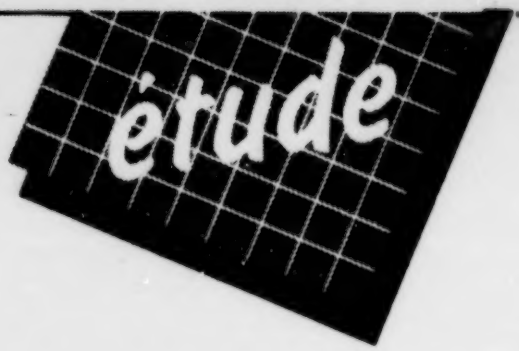


Étude auprès de propriétaires d'embarcations de plaisance de la région de l'Archipel de Montréal et d'ailleurs au Québec

Mai 1984

Serge Cournoyer

Québec

85-1312/

Étude auprès de propriétaires d'embarcations de plaisance de la région de l'Archipel de Montréal et d'ailleurs au Québec

Mai 1984

Serge Cournoyer

TABLE DES MATIERES

	Page
OBJECTIFS DE L'ETUDE	i
MISE EN GARDE	ii
REMERCIEMENTS	iii
SOMMAIRE	iv
CHAPITRE 1. LES PROPRIETAIRES D'EMBARCATION DE PLAISANCE DONT LE PORT D'ATTACHE EST DANS LA REGION ARCHIPEL DE MONTREAL	1
INTRODUCTION	2
1.1 La localisation des ports d'attache dans Archipel pour les participants à l'étude	2
1.2 Les catégories d'embarcation possédées par les propriétaires	3
1.3 Le type de port d'attache utilisé	4
1.4 L'utilisation des embarcations de plaisance en 1982	6
1.5 Le nombre de jours de navigation en 1982	6
1.6 Les dépenses d'utilisation des embarcations en 1982	9
1.7 L'utilisation de l'embarcation durant les vacances annuelles	11
1.8 L'utilisation des plans d'eau d'Archipel	11
1.9 La fréquentation de la rivière des Prairies	14
1.10 L'utilisation des écluses dans Archipel	14
1.11 L'utilisation des plans d'eau à l'extérieur d'Archipel	17
1.12 La fréquentation du lac Champlain	20
1.13 La durée de séjour sur les plans d'eau à l'extérieur d'Archipel	20
1.14 L'utilisation des écluses à l'extérieur d'Archipel	22
1.15 Appréciation des propriétaires sur les services offerts à la navigation de plaisance dans Archipel	23

TABLE DES MATIERES (suite)

Page

1.16 Les principales caractéristiques des propriétaires d'Archipel et leurs embarcations 25

1.16.1 Nombre d'embarcations possédées par les propriétaires 25

1.16.2 Caractéristiques des embarcations 25

1.16.3 Prêt de l'embarcation 26

1.16.4 Achat d'embarcation à l'état neuf ou usagé 27

1.16.5 Nombre d'embarcations déjà possédées 28

1.16.6 Nombre d'années écoulées comme propriétaires d'une embarcation de plaisance 29

1.16.7 Proportion des propriétaires qui ont déjà piloté dans une écluse 29

1.16.8 La connaissance de la réglementation relative à la navigation de plaisance 30

1.16.9 L'expérience des moyens de navigation et de communication 32

1.16.10 Intentions quant au renouvellement des embarcations actuelles 33

1.16.11 Participation des propriétaires à des cours de formation 36

1.16.12 Appartenance à des associations nautiques 36

1.17 Les caractéristiques socio-économiques des propriétaires d'embarcations de plaisance dans la région Archipel participants à l'étude 38

CHAPITRE 2. LES PROPRIETAIRES D'EMBARCATION DE PLAISANCE DONT LE PORT D'ATTACHE EST A L'EXTERIEUR DE LA REGION ARCHIPEL DE MONTREAL 40

INTRODUCTION 41

2.1 La localisation des ports d'attache à l'extérieur de la région Archipel pour les participants à l'étude 41

2.2 Les catégories d'embarcations possédées par les propriétaires 42

TABLE DES MATIERES (suite)

		Page
2.3	Le nombre de jours de navigation en 1982	42
2.4	Les dépenses d'utilisation des embarcations en 1982	43
2.5	L'utilisation de l'embarcation durant les vacances annuelles	44
2.6	L'utilisation des plans d'eau d'Archipel	44
2.7	La durée de séjour sur les plans d'eau d'Archipel	46
2.8	L'utilisation des plans d'eau hors Archipel	47
2.9	Les principales caractéristiques des propriétaires hors Archipel et leurs embarcations	48
2.10	Les caractéristiques socio-économiques des propriétaires d'embarcations de plaisance localisées hors Archipel et participant à l'étude	53

ANNEXES

		Page
ANNEXE 1.	Cadre méthodologique de l'étude	55
ANNEXE 2.	La représentativité de l'échantillon pour les propriétaires d'embarcations de plaisance localisées dans Archipel	59
ANNEXE 3.	Evaluation du nombre d'embarcation des ménages montréalais qui ont leur port d'attache dans la région Archipel	63
ANNEXE 4.	Liste des ports de plaisance et des C.P.S. (Canadian Power Squadron) sollicités et participants à l'étude	68
ANNEXE 5.	Questionnaire d'enquête accompagné de deux cartes géographiques	83

LISTE DES TABLEAUX

Page

CHAPITRE 1. LES PROPRIETAIRES D'EMBARCATION DE PLAISANCE DONT LE PORT D'ATTACHE EST DANS LA REGION ARCHIPEL DE MONTREAL

TABLEAU NO:

1 Répartition des propriétaires participant à l'étude selon le plan d'eau servant de port d'attache 2

2 Répartition des propriétaires qui ont participé à l'étude selon la catégorie d'embarcation 3

3 Répartition des embarcations de chaque catégorie selon la localisation du port d'attache dans Archipel 4

4 Répartition des propriétaires d'amont et d'aval dans Archipel selon la catégorie d'embarcation qu'ils possèdent 5

5 Répartition des embarcations selon le type de postes d'accostage utilisé 5

6 Pourcentage des propriétaires d'embarcation dans Archipel qui l'ont utilisé au cours de 1982 6

7 Répartition des propriétaires selon le nombre de jours d'utilisation de leur embarcation au cours de 1982 7

8 Nombre moyen de jours de navigation en 1982 selon la catégorie d'embarcation 7

9 Evaluation du nombre total de jours de navigation réalisés par les propriétaires de voilier et d'embarcation à moteur intérieur d'Archipel au cours de 1982 8

10 Pourcentage des propriétaires et nombre moyen de jours d'utilisation de leur embarcation pour les mois de mai à octobre 1982 9

11 Dépenses en carburant au cours de 1982 selon la catégorie d'embarcation 10

LISTE DES TABLEAUX (suite)

TABLEAU NO:		Page
12	Dépenses (sauf carburant) engagées pour l'embarcation en 1982, selon la catégorie d'embarcation	10
13	Nombre moyen de jours d'utilisation de l'embarcation à l'occasion des vacances annuelles des propriétaires	11
14	Pourcentage des propriétaires situés en amont et en aval dans Archipel qui utilisent la voie maritime du St-Laurent dans sa portion Archipel	12
15	Pourcentage des propriétaires en amont et en aval dans Archipel qui utilisent les plans d'eau dans l'autre partie de la région	13
16	Pourcentage des propriétaires en amont et en aval dans Archipel qui utilisent les plans d'eau autres que celui de leur port d'attache	14
17	Pourcentage des propriétaires qui ont utilisé la Rivière-des-Prairies en 1982 selon la catégorie d'embarcation	15
18	Pourcentage des propriétaires qui ont utilisé les écluses de la région Archipel	15
19	Utilisation des écluses St-Lambert, Côte Ste-Catherine et Ste-Anne-de-Bellevue selon la catégorie d'embarcation et évaluation du nombre moyen d'éclusage réalisé en 1982	16
20	Pourcentage des propriétaires qui ont utilisé leur embarcation à l'extérieur d'Archipel selon la catégorie d'embarcation	18
21	Pourcentage des propriétaires qui naviguent sur les plans d'eau à l'extérieur d'Archipel, selon que leur port d'attache est dans la partie aval ou amont dans Archipel	19

LISTE DES TABLEAUX (suite)

TABLEAU NO:		Page
22	Pourcentage des propriétaires qui ont navigué sur le lac Champlain en 1982 selon la catégorie d'embarcation	20
23	Durée moyenne d'utilisation (jours) des plans d'eau hors Archipel	21
24	Nombre moyen de jours de navigation en 1982 selon que l'embarcation a été pilotée ou non à l'extérieur de la région Archipel	21
25	Pourcentage des propriétaires qui utilisent les écluses qui mènent ou sont situées à l'extérieur d'Archipel	22
26	Répartition des propriétaires selon qu'ils sont d'avis ou non que les services offerts à la navigation de plaisance sont insuffisants ou inadéquats dans Archipel	23
27	Pourcentage des propriétaires selon le service qu'ils jugent le plus insuffisant et le plus inadéquat pour la navigation de plaisance dans Archipel	24
28	Répartition des propriétaires selon le nombre d'embarcations qu'ils possèdent	25
29	Caractéristiques des embarcations de plaisance selon la catégorie	26
30	Pourcentage des propriétaires qui prêtent leur embarcation selon la catégorie	27
31	Répartition des propriétaires selon qu'ils ont acheté leur embarcation neuve ou usagée selon la catégorie d'embarcation	27
32	Pourcentage des propriétaires qui en sont au moins à leur deuxième embarcation et nombre moyen d'embarcations déjà possédées, selon la catégorie de l'embarcation actuelle	28

LISTE DES TABLEAUX (suite)

TABLEAU NO:		Page
33	Répartition des propriétaires selon le nombre d'années d'expérience en navigation et selon la catégorie de l'embarcation actuelle	29
34	Pourcentage des propriétaires qui ont déjà piloté une embarcation dans une écluse selon la catégorie d'embarcation qu'ils possèdent actuellement	30
35	Répartition des propriétaires selon leur connaissance des règlements sur la navigation de plaisance et leur catégorie d'embarcation	31
36	Répartition des propriétaires selon qu'ils trouvent facile ou non de se procurer l'information sur la réglementation concernant la navigation de plaisance	31
37	Expérience des propriétaires dans les moyens de navigation et de communication selon le nombre d'années d'expérience de pilotage	32
38	Répartition des propriétaires selon leur expérience des moyens de navigation et de communication et selon la catégorie de l'embarcation actuelle	33
39	Intention des plaisanciers de faire l'acquisition d'une embarcation d'ici 5 ans, selon qu'ils sont ou non actuellement propriétaires	34
40	Répartition des propriétaires selon leur intention d'acquérir une embarcation d'ici 5 ans selon la catégorie de l'embarcation actuelle	34
41	Intentions des propriétaires qui désirent acquérir une embarcation, quant à la catégorie d'embarcation recherchée selon la catégorie de l'embarcation actuelle	35
42	Pourcentage de propriétaires selon leur participation à un cours de formation en navigation de plaisance	36

LISTE DES TABLEAUX (suite)

TABLEAU NO:		Page
43	Répartition des propriétaires selon leur appartenance à une association nautique et selon la catégorie d'embarcation qu'ils possèdent actuellement	37
44	Pourcentage des propriétaires selon leur appartenance à des associations de navigation de plaisance	38
45	Caractéristiques socio-économiques des propriétaires de la région Archipel qui ont participé au sondage	39
CHAPITRE 2.	LES PROPRIETAIRES D'EMBARCATION DE PLAISANCE DONT LE PORT D'ATTACHE EST A L'EXTERIEUR DE LA REGION ARCHIPEL DE MONTREAL	
46	Répartition des propriétaires hors Archipel selon le plan d'eau servant de port d'attache	41
47	Répartition des propriétaires selon la catégorie d'embarcation	42
48	Nombre moyen de jours de navigation en 1982 selon la catégorie d'embarcation	43
49	Dépenses en carburant au cours de 1982 selon la catégorie d'embarcation	43
50	Dépenses (sauf carburant) engagées pour l'embarcation en 1982, selon la catégorie d'embarcation	44
51	Nombre moyen de jours d'utilisation de l'embarcation à l'occasion des vacances annuelles des propriétaires d'embarcation	45
52	Utilisation des plans d'eau d'Archipel en 1982	46
53	Durée moyenne de séjour sur les plans d'eau d'Archipel	47
54	Utilisation des plans d'eau hors Archipel par les propriétaires qui n'y ont pas leur port d'attache	48

LISTE DES TABLEAUX (suite)

TABLEAU NO:		Page
55	Nombre d'embarcations possédées par les propriétaires	48
56	Caractéristiques des embarcations	49
57	Achat de l'embarcation à l'état neuf ou usagé	49
58	Nombre d'embarcations déjà possédées dans le passé	49
59	Nombre d'années écoulées comme propriétaires d'une embarcation de plaisance	50
60	Proportion des propriétaires qui ont déjà piloté dans une écluse	50
61	L'expérience des moyens de navigation et de communication	50
62	La connaissance de la réglementation relative à la navigation de plaisance	51
63	Opinion des propriétaires sur la disponibilité de l'information relative à la navigation de plaisance	51
64	Intention des propriétaires de faire l'acquisition d'une embarcation d'ici 5 ans	51
65	Participation à des cours de formation en navigation de plaisance	52
66	Appartenance à des associations nautiques	52
67	Caractéristiques socio-économiques des propriétaires hors Archipel qui ont participé au sondage	54
ANNEXE		
68	Taux de participation des organismes sollicités	56
69	Effectifs de la base de sondage	57
70	Nombre et pourcentage des propriétaires dans Archipel qui ont effectivement participé à l'étude, selon la catégorie d'embarcation	60

LISTE DES TABLEAUX (suite)

TABLEAU NO:		Page
71	Intervalles de confiance à 95% exprimés en points de pourcentage, selon la taille de l'échantillon et le pourcentage estimé	61
72	Répartition des embarcations des ménages montréalais selon le type	65
73	Proportion des ménages montréalais avec embarcation qui les utilisent sur les plans d'eau d'Archipel	66
74	Nombre d'embarcation des ménages montréalais qui ont emprunté les plans d'eau d'Archipel en 1981, pour 3 types d'embarcation	66
75	Nombre d'embarcation des ménages montréalais qui ont emprunté les plans d'eau d'Archipel en 1981, pour 4 types d'embarcation	67

OBJECTIFS DE L'ETUDE

Les objectifs de l'étude étaient

1) d'évaluer l'utilisation que feraient les propriétaires d'embarcation de plaisance d'une écluse éventuelle qui serait localisée sur la Rivière-des-Prairies au niveau du barrage de l'Hydro-Québec;

2) d'évaluer les caractéristiques des propriétaires d'embarcation de plaisance de la région d'Archipel et d'ailleurs au Québec;

3) d'obtenir une meilleure connaissance du portrait de la navigation de plaisance dans la région Archipel de Montréal.

L'objet de ce rapport est de présenter les résultats relatifs aux points 2 et 3. Les résultats relatifs au point 1 ont fait l'objet d'un autre rapport.

MISE EN GARDE

Les objectifs recherchés (énoncés en page i)) n'ont été atteints que partiellement parce qu'il a été impossible de couvrir adéquatement les propriétaires de toutes les catégories d'embarcation de plaisance autant dans Archipel qu'ailleurs.

En effet, la majorité des propriétaires d'embarcation, spécialement les propriétaires des embarcations de petite dimension, sont des personnes qui ne sont pas regroupées en association et qui ne sont pas membres d'un port de plaisance, d'où la difficulté des les identifier et par conséquent de les contacter.

En faisant appel aux ports de plaisance, aux Canadian Power Squadron (C.P.S.) et à leurs membres nous n'avons couvert, à toutes fins pratique que certains propriétaires de vedettes de croisière et de voiliers motorisés qui, de plus, après analyse se sont révélés apparemment plus actifs que la moyenne des propriétaires de ces catégories d'embarcation.

Le lecteur devra aussi prendre en considération que les propriétaires des deux catégories d'embarcation sur lesquelles n'appuie l'essentiel de la présente analyse représenteraient tout au plus 20% des propriétaires de la région Archipel qui utilisent leur embarcation sur les plan d'eau de la région.

REMERCIEMENTS

Nous remercions toutes les personnes qui ont apporté leur collaboration à la réalisation de cette étude.

En premier lieu, mentionnons tout particulièrement les ports de plaisance et les Canadian Power Squadron qui nous ont permis de rejoindre leurs membres ainsi que les plaisanciers qui ont accepté de participer à l'étude.

Nous remercions également pour leur soutien

- au Secrétariat Archipel du ministère du Conseil exécutif

  . Messieurs Yves Carbonneau et Jean-Guy Myre

- au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

  . Mesdames Liliane Jobin (D.A.R.S.E.)
  Noëlla Paquet Morency (D.A.R.S.E.)

  . Messieurs Jean Guérard (D.A.R.S.E.)
  Serge Lamontagne (Service de l'informatique)
  Maurice Lévesque (Centre de distribution)
  Paul Mélançon (Service de l'informatique)
  Raymond Pineault (D.A.R.S.E.)

SOMMAIRE

Chapitre 1 - Propriétaires dans Archipel

Cette étude a permis de rejoindre particulièrement des propriétaires de la région Archipel qui possèdent des embarcations à moteur intérieur et des voiliers munis d'une force motrice auxiliaire. Au total, 570 propriétaires d'embarcation de la région Archipel ont participé à la réalisation de cette étude. Les principaux résultats de cette étude sont à l'effet que:

la part de la flotte amarrée dans les ports de plaisance

- Les ports de plaisance de la région Archipel serviraient de port d'attache à au plus 80% des embarcations qui ont comme port d'attache l'un ou l'autre des plans d'eau de la région.

l'utilisation de l'embarcation

- En 1982, 95% des propriétaires ont utilisé leur embarcation; ils ont navigué 44 jours en moyenne; la plus grande part des propriétaires (25%) a navigué entre 30 et 45 jours. Les propriétaires de voiliers non motorisés ont navigué en moyenne 27 jours.

- Presque tous les propriétaires ont utilisé leur embarcation au cours de chacun des mois de juin, juillet et août. Pour les autres mois (mai, septembre, octobre) les propriétaires dans Archipel ont utilisé leur embarcation dans une proportion qui varie selon le mois de 40% (octobre) à 83% (septembre).

- En 1982, les propriétaires d'embarcation ont consacré 2 jours de leurs vacances annuelles sur 3 à la navigation de plaisance.

les dépenses d'utilisation de l'embarcation en 1982

- La dépense journalière moyenne en carburant des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur est de 24 $. Au cours de 1982, ils ont consacré quelque 1 200 $ à ce poste de dépense.

- Les autres frais relatifs à l'utilisation de l'embarcation s'élèveraient en moyenne à 2 000 $ pour les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur et à 1 000 $ pour les propriétaires de voiliers motorisés.

l'utilisation des plans d'eau d'Archipel

- En 1982, 53% des participants à l'étude localisés en aval dans Archipel sont allés naviguer dans la partie amont de la région. Par ailleurs, seulement 16% des propriétaires en amont sont allés dans la partie aval.

  Ces résultats s'expliquent ici du fait que les embarcations à moteur intérieur représentent une plus forte proportion des embarcations en aval qu'en amont et qu'elles sont plus susceptibles d'utiliser la voie maritime du St-Laurent que les voiliers motorisés.

  Les embarcations localisées en amont vont plutôt demeurer dans la partie amont d'Archipel et y visiter les autres plans d'eau disponibles. Par exemple, le lac St-Louis attire près de 2/3 (63%) des propriétaires des autres plans d'eau de l'amont alors que l'aval n'attire que 16% de tous les propriétaires situés en amont.

  Les embarcations situées en aval vont dans l'ensemble plutôt ignorer les autres plans d'eau pour aller naviguer vers l'amont. Par exemple, la rivière des Milles-Iles ne réussit pas à attirer le quart des embarcations des autres plans d'eau (majoritairement du fleuve St-Laurent) alors que plus de la moitié (53%) des embarcations de l'aval sont allées en amont en 1982.

l'utilisation des écluses dans Archipel

- Dans l'ensemble, 32% des propriétaires qui ont participé à l'étude ont utilisé les écluses de St-Lambert et de Côte Ste-Catherine au cours de 1982 et 50% ont utilisé l'écluse de Ste-Anne-de-Bellevue. Ces résultats sont cependant non représentatifs de la réalité: dans le cas de Ste-Anne-de-Bellevue, notre évaluation (20 000 embarcations éclusées) nous amène à surévaluer par plus du double l'utilisation totale (8 444 embarcations éclusées) de l'écluse pour la même année.

  On se doit donc de considérer les participants à l'étude comme étant des navigateurs "très actifs" en 1982, du moins en ce qui concerne l'utilisation de l'écluse Ste-Anne-de-Bellevue.

l'utilisation des plans d'eau à l'extérieur d'Archipel

- Parmi les propriétaires d'embarcation qui ont participé à l'étude, 61% auraient navigué à l'extérieur d'Archipel au cours de 1982. Ce sont surtout les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur qui sortent d'Archipel (82% des propriétaires en 1982).

- Plus de 50% des propriétaires localisés en amont aurait navigué à l'extérieur d'Archipel en 1982. Ce pourcentage passe à 83% chez les propriétaires situés en aval dans Archipel.

- C'est le couloir Fleuve St-Laurent - Rivière Richelieu qui aurait été le plus utilisé avec 32% des propriétaires dans Archipel. Il est cependant suivi de près par la Rivière-des-Outaouais (28% des propriétaires) et la voie maritime du St-Laurent vers le lac Ontario (26%).

- Le lac Champlain qui a été fréquenté par 18% des propriétaires d'Archipel est, à cet effet, le cinquième plan d'eau hors Archipel en importance parmi les 11 plans d'eau considérés. Ses utilisateurs y seraient demeurés en moyenne pendant onze jours ce qui le place au premier rang des destinations hors Archipel quant au nombre de jours où on y a navigué.

- Les propriétaires qui ont navigué hors Archipel ont utilisé leur embarcation un plus grand nombre de jours au cours de la saison que ceux qui sont demeurés dans Archipel soit 49 jours en moyenne comparativement à 37 jours.

les principales caractéristiques des propriétaires d'embarcation

- Plus de 60% des propriétaires qui ont participé à l'étude ont acheté leur embarcation actuelle à l'état usagé. Ce pourcentage apparaît supérieur à 50% quelque soit les trois principales catégories d'embarcation considérées.

- Les propriétaires qui ont participé à l'étude ont 13 ans d'expérience comme propriétaires d'une embarcation de plaisance et ils en seraient actuellement à leur troisième embarcation en moyenne.

- Environ 90% des propriétaires actuels de voiliers motorisés et d'embarcations à moteur intérieur ont déjà piloté une embarcation de plaisance dans une écluse.

- Environ 90% des propriétaires connaissent bien ou très bien la réglementation relative à la navigation de plaisance.

- Environ 95% des propriétaires qui ont participé à l'étude savent faire la lecture de cartes; 80% ont une expérience des appareils de guidage et 70% une expérience des appareils de communications. Les propriétaires qui ont 5 ans et moins d'expérience de pilotage apparaissent distinctement moins expérimentés que les autres surtout dans les cas des appareils de guidage et de communication.

- Près de la moitié (48%) des propriétaires qui ont participé à l'étude envisagent la possibilité de faire l'acquisition d'une (autre) embarcation d'ici 5 ans. Dans la majorité des cas, les propriétaires opteraient pour la même catégorie d'embarcation que celle qu'ils possèdent actuellement.

- Les propriétaires qui ont participé à l'étude étaient des hommes à 92%. Ils avaient en moyenne 43 ans, un revenu annuel de 37 600 $ et avaient 2 dépendants.

Chapitre 2 - Propriétaires hors Archipel

L'étude a permis de rejoindre des propriétaires d'embarcation qui ont comme port d'attache un plan d'eau accessible par voie navigeable à partir de Montréal. Au total, 399 propriétaires d'embarcation "hors Archipel" ont participé à l'étude. Dans 95% des cas leur port d'attache était situé à l'est de la région Archipel et près de la moitié (48%) étaient localisés sur le fleuve St-Laurent en aval de Sorel; 90% des propriétaires qui ont participé à l'étude étaient propriétaires d'un voilier motorisé (61%) ou d'une embarcation à moteur intérieur (29%).

Les principaux résultats sont à l'effet que:

l'utilisation de l'embarcation en 1982

- Les propriétaires ont navigué en moyenne durant 48 jours au cours de la saison.

- Les propriétaires ont en moyenne consacré 2 jours sur 3 de leurs vacances annuelles à la navigation de plaisance.

les dépenses d'utilisation de l'embarcation en 1982

- La dépense journalière moyenne en carburant des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur est de 23 $; ils ont consacré à ce poste de dépense en moyenne une somme de 1 150 $ pour l'ensemble de la saison.

- Les autres frais relatifs à l'utilisation de l'embarcation s'élèvent en moyenne à 1 800 $ pour les propriétaires d'embarcations à moteur intérieur et à 1 200 $ pour les propriétaires de voiliers motorisés.

l'utilisation des plans d'eau d'Archipel

- 36% des propriétaires hors Archipel qui ont participé à l'étude ont navigué sur les plans d'eau d'Archipel en 1982. La moitié des propriétaires qui sont allés dans Archipel y ont utilisé la section de la voie maritime du St-Laurent.

- La durée de séjour des utilisateurs des différents plans d'eau d'Archipel varie de 2 à 6 jours. C'est la portion du fleuve St-Laurent située dans Archipel qui a été utilisée le plus longtemps, soit 6 jours.

l'utilisation des plans d'eau hors Archipel

- C'est le couloir de navigation Rivière Richelieu - Lac Champlain qui apparaît être le préféré des propriétaires hors Archipel. En effet, 43% des propriétaires qui avaient leur port d'attache ailleurs que sur le Richelieu ont navigué sur ce plan d'eau en 1982. Ce pourcentage est de 39% pour le lac Champlain.

les principales caractéristiques des propriétaires d'embarcation qui ont participé à l'étude

- La majorité (92%) des propriétaires ne possèdent qu'une seule embarcation. Environ 60% ont acheté leur embarcation à l'état usagé. Ils ont en moyenne 15 ans d'expérience comme propriétaire d'une embarcation de plaisance et en seraient actuellement à leur troisième embarcation en moyenne.

  97% des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur et 86% des propriétaires de voiliers motorisés ont déjà piloté une embarcation dans une écluse.

  Les propriétaires hors Archipel qui ont participé à l'étude étaient des hommes à 95% âgés en moyenne de 42 ans et ayant en moyenne deux dépendants. Ils ont un revenu annuel moyen de 38 500 $.

CHAPITRE 1

LES PROPRIETAIRES D'EMBARCATION DE PLAISANCE DONT LE PORT D'ATTACHE EST DANS LA REGION ARCHIPEL DE MONTREAL

INTRODUCTION

Les résultats de ce chapitre concernent des propriétaires d'embarcation de plaisance qui avaient un des plans d'eau de la région Archipel comme port d'attache pour leur embarcation au cours de la saison 1982.

Ainsi, sur les 935 personnes qui ont participé au sondage dans la région Archipel, 732 (78%) étaient propriétaires d'une embarcation; 673 l'ont utilisé au cours de la saison 1982 et 573 avaient leur port d'attache dans la région. A ces derniers, on doit ajouter 47 propriétaires qui appartiennent au C.P.S. Répentigny ou au C.P.S. Richelieu et qui ont déclaré avoir leur port d'attache dans la région Archipel.

Notre analyse des propriétaires dans Archipel portera auprès de 570 personnes.

1.1 - La localisation des ports d'attache dans Archipel pour les participants à l'étude

Plus de la moitié (52%) des propriétaires qui avaient leur port d'attache dans Archipel étaient localisés sur le lac St-Louis ou le lac des Deux-Montagnes et presque le quart (22%) étaient localisés sur le fleuve St-Laurent dans la partie aval de la région Archipel.

Tableau 1

Région Archipel

Répartition des propriétaires participant à l'étude selon le plan d'eau servant de port d'attache

Plan d'eau / port d'attache no.* nom	% des propriétaires dans Archipel qui y ont leur port d'attache
1. Rivière Outaouais	1
2. Lac des Deux-Montagnes	29
3. Lac St-Louis	33
4. Rivière-des-Prairies amont	10
5. Rivière-des-Prairies aval	3
6. Rivière des Milles-Iles	1
7. Fleuve St-Laurent	22
8. Voie maritime du St-Laurent	-
Non classé	1
Ensemble	100 (N= 570)

* Ces numéros identifient les plans d'eau sur la Carte A (Annexe 5, page 101).

Cette répartition selon les différents plans d'eau est celle des participants à l'étude. La répartition réelle de l'ensemble de la flotte dans Archipel pourrait s'avérer différente de celle que nous présentons étant donné les limites de l'étude quant à la base de sondage disponible. Précisons, par ailleurs, que l'on dispose d'une représentation intéressante des plaisanciers autant dans la partie amont que dans la partie aval dans Archipel, ce qui pourra nous permettre de fournir des résultats selon ce critère lorsque pertinent.

1.2 - Les catégories d'embarcation possédées par les propriétaires

43% des propriétaires d'embarcation localisée dans Archipel qui ont participé à l'étude possédaient un voilier motorisé. Les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur représentent 35% de nos participants et ceux possédant un voilier non motorisé 13%. Les propriétaires d'embarcation à moteur hors-bord sont les moins bien représentés; seulement 55 plaisanciers de cette catégorie ont participé à l'étude.

Tableau 2

Région Archipel

Répartition des propriétaires d'embarcation qui ont participé à l'étude selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	Propriétaires étudiés	
	%	Nombre
Hors-bord	10	55
Moteur intérieur	35	194
Voilier motorisé	43	236
Voilier non motorisé	12	70
Ensemble	100	555

Selon les résultats de la présente étude, on retrouve les voiliers surtout dans la partie amont de la région Archipel alors que les embarcations à moteur intérieur se retrouvent en majorité (56%) quant à eux dans la partie aval, soit plus précisément sur le fleuve St-Laurent (entre les rapides de Lachine et l'Ile Beauregard à la hauteur de Répentigny).

Tableau 3

Région Archipel

Répartition des embarcations de chaque catégorie selon la localisation du port d'attache dans Archipel

Catégorie d'embarcation	(N)	Localisation dans Archipel* en amont (Plans d'eau 1 à 4)**	en aval (Plans d'eau 5 à 7)**	TOTAL
			%	
Hors-bord	(55)	73	27	100
Moteur intérieur	(194)	44	56	100
Voilier motorisé	(236)	89	11	100
Voilier non-motorisé	(70)	87	13	100

* Participants à l'étude

** Voir page 2

Quant aux embarcations à moteur hors-bord, soulignons seulement que parmi les 55 pour lesquelles nous avons eu de l'information, près des 3/4 étaient localisées en amont dans Archipel. Ce résultat aurait cependant avantage à être confirmé par une recherche plus poussée auprès des propriétaires de cette catégorie d'embarcation.

Aussi à titre d'information, le tableau 4 indique que chez les propriétaires d'embarcation qui ont participé à l'étude, ceux situés en amont dans Archipel étaient en majorité des propriétaires de voiliers motorisés alors que ceux situés en aval étaient dans le 2/3 des cas des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur. Ces résultats nous seront utiles plus tard pour apprécier des résultats que nous avons concernant l'utilisation des plans d'eau d'Archipel.

1.3 - Le type de port d'attache utilisé

Quant au type de port d'attache utilisé par les propriétaires, on note que 80% ont leur embarcation dans un port de plaisance; compte tenu de la base de sondage* disponible pour cette étude ce résultat, tout à fait attendu, nous permet cependant de souligner qu'au moins 20% des plaisanciers dans Archipel n'ont pas leur port d'attache dans un port de plaisance.

* Listes de membres de ports de plaisance et listes de membres de Canadian Power Squadron (C.P.S.).

Tableau 4

Région Archipel

Répartition des propriétaires d'amont et d'aval dans Archipel selon la catégorie d'embarcation qu'ils possèdent

Catégorie d'embarcation	(N)	Localisation dans Archipel	
		en amont %	en aval %
Hors-bord	(55)	10	9
Moteur intérieur	(194)	22	68
Voilier motorisé	(236)	53	16
Voilier non-motorisé	(70)	15	7
Ensemble	(555)	100 (N= 397)	100 (N= 158)

Tableau 5

Région Archipel

Répartition des embarcations selon le type de poste d'accostage utilisé

Catégorie d'embarcation	Type de port d'attache (N= 566)				
	Port de plaisance	Quai privé %	Remorque	Autre	TOTAL
Hors-bord	53	26	20	1	100
Moteur intérieur	76	19	4	1	100
Voilier motorisé	93	4	2	1	100
Voilier non-motorisé	71	13	9	7	100
Ensemble*	80	13	5	2	100

* Résultat non-pondéré.

On remarque également qu'une proportion non négligeable des embarcations à moteur intérieur (19%) et des voiliers non motorisés (13%) est située à des quais privés. Pour ce qui est des voiliers motorisés, ils sont pratiquement tous dans des ports de plaisance alors que les résultats pour la catégorie hors-bord indiquent qu'une proportion importante de ces derniers sont placés sur une remorque après leur utilisation.

1.4 - L'utilisation des embarcations de plaisance en 1982

Au cours de la saison 1982, les propriétaires d'embarcation de plaisance auraient utilisé leur embarcation dans une proportion de 95%.

Nous allons, dans les pages qui suivent, présenter les différentes facettes de l'utilisation de leur embarcation au cours de la saison 1982.

Tableau 6

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires d'embarcation dans Archipel qui l'ont utilisé au cours de 1982

	%
Propriétaires d'embarcation qui l'ont utilisé en 1982	95
Propriétaires d'embarcation qui ne l'ont pas utilisée en 1982	5
Ensemble	100 (N= 634)

1.5 - Le nombre de jours de navigation en 1982

Au cours de 1982, les répondants à l'étude dans la région Archipel ont utilisé leur embarcation en moyenne durant 44 jours. Près de 70% des propriétaires ont utilisé leur embarcation entre 15 et 60 jours.

Tableau 7

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon le nombre de jours d'utilisation de leur embarcation au cours de 1982

Nombre de jours d'utilisation	% des propriétaires
1 à 5	2
6 à 15	8
16 à 30	23
31 à 45	25
46 à 60	21
61 à 75	9
76 à 80	4
81 et plus	8
Ensemble	100 (N= 566)

Nombre moyen de jours d'utilisation= 44 jours

La durée moyenne d'utilisation de l'embarcation varie de 39 à 49 jours dans le cas des embarcations motorisées alors qu'elle n'est que de 27 jours dans le cas des voiliers non motorisés.

Tableau 8

Région Archipel

Nombre moyen de jours de navigation en 1982 selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Nombre moyen de jours de navigation en 1982
Hors-bord	(55)	39
Moteur motorisé	(192)	49
Voilier motorisé	(234)	47
Voilier non motorisé	(70)	27
Ensemble	(551)	44*

* Estimation non pondérée.

Si on applique ces résultats à la flotte de voiliers (motorisés ou non) et d'embarcations à moteur intérieur qui mouille dans la région Archipel, on estime à 340 000 le nombre de jours de navigation réalisé en 1982 par les 8 900 embarcations dans Archipel qui font partie de ces catégories (Voir Annexe 3, page 63).

Tableau 9

Région Archipel

Evaluation du nombre total de jours de navigation réalisés par les propriétaires de voilier et d'embarcation à moteur intérieur d'Archipel au cours de 1982*

Catégorie d'embarcation	Nombre de jours de navigation en 1982**
Embarcation à moteur intérieur	100 450
Voilier motorisé	128 780
Voilier non motorisé	110 970
Total	340 200

* L'évaluation pour les hors-bord nous apparaît sujette à trop de variabilité pour être présentée.

** Evaluation réalisée à partir du volume de ces embarcations dans Archipel; (voir Annexe 3, page 63).

Presque la totalité des propriétaires ont utilisé leur embarcation au cours de chacun des mois de juin, juillet et août.

On remarque de plus qu'une proportion intéressante des propriétaires utilisent leur embarcation au cours des autres mois où la navigation est possible.

Ainsi, 83% des propriétaires auraient utilisé leur embarcation en septembre 1982 et presque la moitié (41%) auraient navigué au cours du mois d'octobre; pour ce mois cependant, la moyenne d'utilisation de leur embarcation n'a été que de 5 jours comparativement à 16 pour le mois de juillet.

Tableau 10

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires et nombre moyen de jours d'utilisation de leur embarcation pour les mois de mai à octobre 1982

Mois	Pourcentage des embarcations utilisées %	Durée moyenne d'utilisation au cours du mois (jours)
mai	63	7
juin	95	10
juillet	99	16
août	97	12
septembre	83	8
octobre	41	5
	(N= 507)	

1.6 - Les dépenses d'utilisation des embarcations en 1932

Les dépenses d'utilisation des embarcations de plaisance apparaissent relativement importantesdans certains cas.

Au sujet des dépenses en carburant notamment, on estime à près de 1 200 $ la dépense moyenne réalisée par les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur au cours de la saison. Pour les embarcations à moteur hors-bord, l'évaluation qui nous a été possible de faire nous porte à croire que la dépense saisonnière en carburant serait de l'ordre de 500 $.

La différence observée pour ces deux catégories d'embarcation est due principalement au niveau de la consommation journalière en carburant où la puissance des moteurs et les distances parcourues entrent en jeu.

Quant à la dépense en carburant des voiliers motorisés, elle est minime (1,51 $ / jour) compte tenu de l'utilisation secondaire de la force motrice dans cette catégorie d'embarcation.

Tableau 11

Région Archipel

Dépenses en carburant au cours de 1982 selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Dépense moyenne en carburant par jour d'utilisation	Dépense moyenne en carburant pour la saison (1982)
Moteur intérieur	(192)	24,18 $	1 185 $
Voilier motorisé	(231)	1,51 $	71 $
Hord-bord	(55)	13,85 $	535 $

D'autres dépenses ont également été engagées par les propriétaires d'embarcation de plaisance au cours de 1982.

Ainsi au niveau des dépenses qui tiennent lieu des frais d'entretien et de réparations à l'embarcation, ainsi que des frais relatifs au remisage, au remorquage et aux assurances, on estime qu'elles s'élèvent à 1 990 $ dans le cas des embarcations à moteur intérieur et 1 010 $ dans le cas des voiliers motorisés. Il apparaît donc que les sommes consacrées à l'ensemble de ces postes de dépenses soient assez importantes; dans le cas notamment des embarcations à moteur intérieur, ces dépenses apparaissent supérieures au coût même du carburant pour la saison.

Tableau 12

Région Archipel

Dépenses (sauf carburant) engagées pour l'embarcation en 1982, selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Dépenses moyennes par embarcation pour les postes apparaissant au bas du tableau
Moteur intérieur	(185)	1 990 $
Voilier motorisé	(232)	1 010 $
Voilier non motorisé	(68)	N.D.
Hors-bord	(54)	N.D.

Postes de dépenses: frais d'entretien, de réparations, de remisage, de remorquage et primes d'assurance

1.7 - L'utilisation de l'embarcation durant les vacances annuelles

Près de 69% des propriétaires d'embarcation dans Archipel ont déclaré avoir eu droit à des vacances annuelles au cours de 1982. La durée moyenne des vacances annuelles a été de 28 jours.

97% des propriétaires qui ont pris des vacances annuelles les ont utilisé, en partie, à faire de la navigation de plaisance. Ils y auraient ainsi consacré 18 jours de leurs vacances à la navigation de plaisance soit près de 2 jours sur 3.

Tableau 13

Région Archipel

Nombre moyen de jours d'utilisation de l'embarcation à l'occasion des vacances annuelles des propriétaires

Pourcentage des propriétaires qui ont déclaré avoir eu droit à des vacances annuelles:	69% (N= 392)
Nombre moyen de jours de vacances annuelles auquel ils ont droit:	28 jours
Nombre moyen de jours de vacances consacrés à la navigation de plaisance:	18 jours
Proportion des jours de vacances consacrés à la navigation de plaisance:	2/3

1.8 - L'utilisation des plans d'eau d'Archipel

Etant donné la petite taille de l'échantillon que nous avons eu dans la région de Montréal (555 propriétaires), il nous est pas possible de présenter une analyse détaillée des déplacements entre les différents plans d'eau à l'intérieur de la région Archipel.

D'une façon plus globale cependant, on remarque que la proportion des propriétaires situés en aval dans Archipel qui en visitent l'amont est plus grande que celle des propriétaires d'en amont qui utilisent les plans d'eau de la partie aval dans Archipel.

On estime en effet à 53% la proportion des propriétaires situés en aval qui vont en amont alors que les propriétaires situés en amont ne visitent la partie aval d'Archipel que dans une proportion de 16%.

Tableau 14

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires situés en amont et en aval dans Archipel qui utilisent la voie maritime du Saint-Laurent dans sa portion Archipel

Ports d'attache localisés	Pourcentage des propriétaires qui utilisent la portion de la voie maritime du St-Laurent située dans Archipel
En aval dans Archipel (plans d'eau 5 à 7)*	53%
En amont dans Archipel (plans d'eau 1 à 4)*	16%

* Voir page 2

Cet écart entre les deux régions dans Archipel s'explique en bonne partie ici par le fait que, selon les résultats de la présente étude, les embarcations sans voile motorisées se retrouvent en majorité dans la partie aval d'Archipel et qu'elles sont plus susceptibles que les voiliers motorisés d'emprunter la voie maritime du St-Laurent. A cet effet notamment, le Tableau 19 nous indique que chez les participants à l'étude, 56% des propritétaires d'embarcation à moteur intérieur auraient utilisé la voie maritime du St-Laurent au cours de 1982 comparativement à seulement 27% dans le cas des propriétaires de voiliers motorisés.

D'une façon plus détaillée, on estime que parmi les propriétaires d'embarcation en aval dans Archipel, 53% ont utilisé la voie maritime du St-Laurent vers l'amont.

Les autres plans d'eau en amont d'Archipel seraient cependant un peu moins achalandés par les propriétaires d'en aval. On estime en effet que 43% de ces derniers ont utilisé le lac des Deux-Montagnes; 28% ont navigué sur la rivière Outaouais et enfin 15% auraient utilisé la partie amont de la Rivière-des-Prairies.

Tableau 15

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires en amont et en aval dans Archipel qui utilisent les plans d'eau dans l'autre partie de la région

Ports d'attache situés		Pourcentage des propriétaires qui utilisent les plans d'eau			
		En amont			
	nos.*	1	2	3	4
En aval dans Archipel (plans d'eau 5 à 7)*		28%	43%	53%	15%
		En aval			
	nos.*	5	6	7	
En amont dans Archipel (plans d'eau 1 à 4)*		2%	2%	16%	

* Voir page 2

Par ailleurs, chez les propriétaires situés en amont dans Archipel, on estime à 16% la proportion de ces derniers qui ont utilisé la voie maritime du St-Laurent vers l'aval pour se retrouver dans le fleuve St-Laurent.

La partie aval de la Rivière-des-Prairies et la Rivière des Milles-Iles n'ont été fréquentées que par 2% de ces derniers.

Il apparaît aussi en conséquence que les propriétaires en aval visitent plutôt l'amont que l'aval et que les propriétaires localisés en amont dans Archipel ont plutôt tendance à visiter les autres plans d'eau d'amont que d'utiliser la voie maritime vers l'aval. On remarque par exemple que la Rivière des Milles-Iles et la Rivières de Prairies (partie aval) n'ont été visitées que par 18 et 23% des propriétaires de la partie aval (originant en majorité du fleuve St-Laurent) alors que les plans d'eau en amont les attirent dans une proportion qui varie de 28 à 53%.

Tableau 16

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires en amont et en aval dans Archipel qui utilisent les plans d'eau autres que celui de leur port d'attache

Destination		Propriétaires ayant leur port d'attache en amont		en aval	
	no.*	%	(N)	%	(N)
En amont	1	35	(359)	28	(157)
	2	59	(236)	43	(157)
	3	63	(213)	53	(157)
	4	1	(344)	15	(157)
En aval	5	2	(393)	18	(138)
	6	2	(394)	23	(149)
	7	16	(394)	0	(34)

* Voir page 2

1.9 - La fréquentation de la Rivière-des-Prairies

Selon les propriétaires d'embarcation qui ont participé à l'étude, ce sont surtout les embarcations motorisées sans voile qui naviguent sur la Rivière-des-Prairies. En effet, on remarque qu'au moins 24% des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur participants à l'étude ont utilisé la partie amont de la rivière et qu'au moins 20% ont navigué sur la partie aval du même cours d'eau.

Dans le cas des voiliers cependant, seulement 3% de nos participants à l'étude ont utilisé l'amont de la rivière et l'utilisation pour ces derniers de la partie aval est pratiquement nulle.

1.10 - L'utilisation des écluses dans Archipel

Parmi les propriétaires qui ont participé à l'étude, 32% ont déclaré avoir utilisé la voie maritime du St-Laurent en 1982 et ont donc utilisé les écluses St-Lambert et Côte Ste-Catherine.

Une proportion encore plus forte de ces propriétaires ont utilisé l'écluse de Sainte-Anne-de-Bellevue; en effet, la moitié des participants à l'étude ont déclaré l'avoir utilisée au cours de la saison 1982.

Tableau 17

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui ont utilisé la Rivière-des-Prairies en 1982 selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Pourcentage des plaisanciers	
		Partie amont %	Partie aval %
Moteur intérieur	(187)	24	21
Voilier motorisé	(232)	3	1
Voilier non motorisé	(66)	3	0
Hors-bord	(52)	56	23
Ensemble	(537)	15	10

* Estimation non pondérée

Tableau 18

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui ont utilisé les écluses de la région Archipel

Ecluse utilisée	Pourcentage de propriétaires qui ont utilisé des écluses selon la localisation du port d'attache dans Archipel		
	amont	aval	TOTAL
St-Lambert et Côte Ste-Catherine	16	53	32
Ste-Anne-de-Bellevue	55	37	50
	(N= 408)	(N= 162)	(N= 570)

L'examen de l'utilisation de ces écluses selon la catégorie d'embarcation nous indique que chez les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur 56% ont utilisé la voie maritime du St-Laurent et 62% l'écluse de Ste-Anne-de-Bellevue au cours de 1982. Chez les propriétaires de voiliers motorisés, 27% auraient utilisé la voie maritime en 1982 alors que 59% d'entre eux auraient utilisé l'écluse de Ste-Anne-de-Bellevue.

L'examen de ces résultats nous amène à ce moment ici à examiner la représentativité de nos participants à l'étude. Le Tableau 19 présente également le nombre moyen d'éclusage réalisé par nos participants au cours de 1982.

Si l'on extrapole les résultats du Tableau 19 au niveau de l'ensemble de la flotte d'embarcation de plaisance qui mouille sur les plans d'eau d'Archipel, on estime à près de 20 000 le nombre de passages qui aurait été réalisé dans l'écluse de Ste-Anne-de-Bellevue pour les seuls voiliers motorisés et embarcations à moteur intérieur d'Archipel.

Tableau 19

Région Archipel

Utilisation des écluses St-Lambert, Côte Ste-Catherine et Ste-Anne-de-Bellevue selon la catégorie d'embarcation et l'évaluation du nombre moyen d'éclusage réalisé en 1982

Catégorie d'embarcation	(N)	% des propriétaires	Nombre moyen d'éclusages réalisés
St-Lambert et Côte Ste-Catherine			
Moteur intérieur	(193)	56	4
Voilier motorisé	(234)	27	2
Ste-Anne-de-Bellevue			
Moteur intérieur	(193)	62	8
Voilier motorisé	(234)	59	6
Autres	(136)	17	9

Cependant, les statistiques disponibles pour l'écluse de Ste-Anne-de Bellevue (1982) nous indiquent que le volume annuel total de passages dans cette écluse est de 8 444 embarcations éclusées pour 1982.

Notre évaluation de l'utilisation de Ste-Anne-de-Bellevue à partir de nos répondants est donc plus double de l'utilisation réelle de cette écluse pour 1982. Nous arriverions probablement à un constat similaire s'il existait des statistiques précises concernant l'utilisation de la voie maritime du St-Laurent par des embarcations de plaisance. Notre étude, en effet, nous permet d'estimer à environ 6 000 le nombre de passages (une direction) dans la voie maritime du St-Laurent en 1982 par les mêmes catégories d'embarcation.

Les statistiques disponibles pour la voie maritime du St-Laurent (en 1981) indiquent qu'on y a effectué 2 269* éclusages (1 070 vers l'amont et 1 199 vers l'aval) mais le nombre d'embarcations de plaisance éclusées n'est pas disponible.

On se doit donc de retenir que les propriétaires d'embarcation qui ont apporté leur participation à cette étude sont des plaisanciers particulièrement "très actifs" dans l'utilisation de leur embarcation au cours d'une saison de navigation.

On a eu aussi d'ailleurs l'occasion de le remarquer lorsque l'on a présenté les estimés concernant le nombre moyen de jours d'utilisation de leur embarcation au cours d'une saison. (Tableau 7)

1.11 - L'utilisation des plans d'eau à l'extérieur d'Archipel

Plus de 61% des propriétaires d'embarcation qui ont participé à notre étude ont utilisé leur embarcation sur des plans d'eau accessibles de la région Archipel au cours de la saison 1982.

Ce sont, comme on pouvait s'y attendre, les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur qui affichent la proportion la plus élevée à ce sujet avec 81%. Quant aux propriétaires de voiliers motorisés, 68% ont également navigué à l'extérieur de la région au cours de 1982. Quant aux propriétaires d'embarcation hors-bord, il apparaît selon les indications qu'ils nous ont fournies, qu'ils sortent de la région Archipel dans une proportion qui ne dépasserait pas 36%.

Plus de 50% des propriétaires en amont aurait navigué à l'extérieur d'Archipel en 1982. Cette proportion est de 83% pour les propriétaires situés en aval.

Parmi les couloirs extérieurs à la région Archipel, c'est celui du Fleuve St-Laurent - Rivière Richelieu qui apparaît avoir été utilisé par la

---

* Sources: La voie maritime du St-Laurent.

plus large proportion des plaisanciers de la région Archipel. En effet 32% (Tableau 21) des plaisanciers qui ont participé à l'étude ont navigué sur le Fleuve St-Laurent dans la portion Montréal-Sorel et la majorité d'entre eux ont emprunté la Rivière Richelieu. Concernant la portion du Fleuve St-Laurent en aval de Sorel, il apparaît que seulement la moitié des plaisanciers qui se rendent à Sorel vont aller naviguer sur le Fleuve St-Laurent en aval de cette ville.

Tableau 20

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui ont utilisé leur embarcation à l'extérieur d'Archipel selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Pourcentage des embarcations utilisées hors Archipel
Moteur intérieur	(193)	81
Voilier motorisé	(234)	63
Voilier non motorisé	(70)	17
Hors-bord	(63)	36
Ensemble*	(550)	61

* Evaluation non pondérée.

Par ailleurs, la Rivière-des-Outaouais et la voie maritime du St-Laurent constituent des couloirs tout aussi importants que la section du Fleuve St-Laurent à l'est d'Archipel. En effet, la proportion des plaisanciers de la région qui les ont utilisées en 1982 est presque aussi importante que celle du fleuve St-Laurent vers l'est. Ainsi, 28% des propriétaires ont remonté la Rivière-des-Outaouais et 26% ont emprunté la voie maritime du St-Laurent en direction du Lac Ontario.

Dans ces deux derniers cas, on peut aussi remarquer qu'environ la moitié de ceux qui les empruntent vont aller naviguer plus loin que ces plans d'eau. C'est ainsi qu'environ 15% des plaisanciers de la région Archipel ont également navigué sur le canal Rideau et que 14% se sont rendus au Lac Ontario au cours de 1982.

Si l'on examine maintenant la situation en fonction de la localisation du port d'attache des plaisanciers dans Archipel, il apparaît que les propriétaires situés dans la partie aval dans Archipel vont naviguer en direction est dans une proportion beaucoup plus importante que les propriétaires localisés en amont. Ainsi, par exemple, 68% des propriétaires

en aval vont utilisé le fleuve St-Laurent en direction est alors que seulement 19%* des propriétaires localisés en amont vont les imiter.

Par ailleurs, pour ce qui concerne les sorties de la région Archipel en direction ouest, la part des propriétaires localisés en aval dans Archipel apparaît être aussi importante que celle des propriétaires en amont. A titre d'exemple, on observe que 27% des propriétaires en amont ont emprunté la voie maritime du St-Laurent vers l'ouest d'Archipel au cours de 1982 et que c'est le même pourcentage que l'on observe chez les propriétaires situés en aval.

Tableau 21

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui naviguent sur les plans d'eau à l'extérieur d'Archipel, selon que leur port d'attache est dans la partie aval ou amont dans Archipel

Plan d'eau de destination hors Archipel		Localisation du port d'attache dans Archipel		
No.**	Nom	amont %	aval %	TOTAL %
9.	Fleuve St-Laurent (amont de Sorel)	19	68	32
10.	Fleuve St-Laurent (aval de Sorel)	8	39	16
11.	Rivière Richelieu	12	62	26
12.	Lac Champlain	11	38	18
13.	Canal Erié et canal Champlain	0	7	2
14.	Rivière Outaouais	29	28	28
15.	Canal Rideau	13	19	15
16.	Voie maritime du St-Laurent (à l'ouest)	27	27	27
17.	Lac Ontario	15	13	14
18.	Lac Erié	0	0	0
19.	Baie Georgienne	0	0	0
Hors Archipel		52 (N= 410)	83 (N= 160)	61 (N= 570)

* Cependant seulement 16% des propriétaires en amont ont déclaré avoir utilisé les écluses du St-Lambert et de la Côte Ste-Catherine.

** Ces numéros identifient les plans d'eau sur la Carte B (Annexe 5, page 102).

1.12 - La fréquentation du lac Champlain

Le lac Champlain constitue une destination d'importance pour les plaisanciers de la région de Montréal. On observe en effet que 18% des participants à la présente recherche (Tableau 21) y aurait séjourné au cours de la saison 1982. Les plaisanciers origineraient d'une façon relativement plus importante de la portion aval dans Archipel; en effet, plus du tiers (38%) des propriétaires en aval qui ont participé à l'étude y ont navigué, alors que ce pourcentage était de 11% chez les propriétaires situés en amont.

Près du tiers (31%) des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur interrogés y aurait navigué au cours de 1982. Du côté des propriétaires de voiliers motorisés, ce pourcentage tombe de moitié: 16% auraient visité le lac Champlain au cours de 1982.

Tableau 22

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui ont navigué sur le lac Champlain en 1982, selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Pourcentage des propriétaires qui y sont allés	Durée moyenne de séjour (jours)
Moteur intérieur	(193)	31	7
Voilier motorisé	(234)	16	18

1.13 - La durée de séjour sur les plans d'eau à l'extérieur d'Archipel

Parmi les différents plans d'eau accessibles par voie navigeable de la région Archipel, il apparaît que ce sont les utilisateurs du lac Champlain qui y sont demeurés le plus longtemps (11 jours en moyenne) comparativement au nombre de jours passés sur les autres plans d'eau par les plaisanciers qui les ont visités.

Pour les autres plans d'eau la durée d'utilisation varie de 4 jours sur la rivière Richelieu à 8 jours par le canal Rideau.

Tableau 23

Région Archipel

Durée moyenne d'utilisation (jours) des plans d'eau hors Archipel

Plan d'eau visité	Durée moyenne d'utilisation (jours)	(N)
9. Fleuve St-Laurent (amont de Sorel)	7	(184)
10. Fleuve St-Laurent (aval de Sorel)	6	(93)
11. Rivière Richelieu	4	(147)
12. Lac Champlain	11	(103)
13. Canal Erié et Canal Champlain	N.D.	(12)
14. Rivière Outaouais	4	(161)
15. Rivière Rideau	8	(84)
16. Voie maritime du St-Laurent (à l'ouest)	7	(150)
17. Lac Ontario	6	(79)
18. Lac Erié	-	(0)
19. Baie Georgienne	-	(0)

Par ailleurs, de façon générale, il apparaît que les plaisanciers qui ont navigué à l'extérieur d'Archipel en 1982 ont utilisé leur embarcation pendant plus de jours que ceux qui sont demeurés dans la région.

Tableau 24

Région Archipel

Nombre moyen de jours de navigation en 1982, selon que l'embarcation a été pilotée ou non à l'extérieur de la région Archipel

Utilisation des plans d'eau à l'extérieur d'Archipel	Nombre moyen de jours de navigation pour l'ensemble de la saison 1982 (jours)	(N)
Non	37	(221)
Oui	49	(340)
Ensemble des plaisanciers	44	(561)

1.14 - L'utilisation des écluses à l'extérieur d'Archipel

Pour ce qui a trait aux écluses qui mènent ou qui sont à l'extérieur de la région Archipel c'est l'écluse de Carillon qui a été utilisée par la plus grande proportion des propriétaires étudiés; 30% de ces derniers l'ont utilisée au cours de 1982. L'écluse la moins utilisée serait l'écluse de Chambly. On se doit cependant de considérer que la proportion des propriétaires qui ont déclaré l'avoir utilisé est toutefois très importante puisque un propriétaire sur cinq (20%) qui ont participé à l'étude l'a utilisée au cours de la saison 1982.

Les écluses de St-Ours et de Chambly (sur la rivière Richelieu) ont surtout été utilisées par les propriétaires situés en aval dans Archipel: 60% de ces derniers ont utilisé l'écluse St-Ours et 46% l'écluse de Chambly.

Une proportion importante des propriétaires situés en aval ont également utilisé les deux écluses de Beauharnois et l'écluse de Carillon. Ces proportions, qui s'élèvent à 27% pour chacune des écluses, sont du même ordre de grandeur que celles des propriétaires en amont; ces derniers ont utilisé les écluses de Beauharnois dans une proportion de 26% et l'écluse de Carillon dans une proportion de 31%.

Par ailleurs, les propriétaires ayant leur port d'attache dans la partie amont de la région ont emprunté les écluses du Richelieu en 1982 dans une proportion de 10%.

Tableau 25

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui utilisent les écluses qui mènent ou sont situées à l'extérieur d'Archipel

Ecluse utilisée	Pourcentage des propriétaires selon la localisation du port d'attache		
	en amont	en aval	TOTAL*
Beauharnois (inf. et sup.)	26	27	26
Carillon	31	27	30
St-Ours	11	60	25
Chambly	10	46	20

* Résultat non pondéré.

1.15 - Appréciation des propriétaires sur les services offerts à la navigation de plaisance dans Archipel

Plus de la moitié des propriétaires d'embarcation de la région Archipel qui ont participé à l'étude sont d'avis que certains des services offerts à la navigation de plaisance sont en nombre insuffisants ou sont inadéquats dans Archipel.

Tableau 26

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon qu'ils sont d'avis ou non que certains des services offerts à la navigation de plaisance sont insuffisants ou sont indadéquats dans Archipel

Certains services à la navigation de plaisance dans Archipel	Pourcentage des propriétaires			
	Oui	Non	TOTAL	(N)
Sont en nombre insuffisants	78	22	100	(535)
Sont inadéquats	63	37	100	(509)

78% des propriétaires trouvent en effet qu'il y a des services offerts à la navigation de plaisance qui sont insuffisants en quantité.

Ce sont principalement les quais publics qu'ils ne trouvent pas assez nombreux; en effet, le tiers des propriétaires qui trouvent que des services sont insuffisants ont mentionné ce service comme étant celui parmi les autres qui leur apparaissait le plus insuffisant en termes du nombre offert dans la région Archipel.

Aussi, les autres services qui apparaissent les plus insuffisants dans la région Archipel sont le nombre de ports de plaisance (16%), le nombre d'emplacements dans les ports de plaisance (10%) ainsi que le nombre de stations de pompage des eaux usées (16%).

En ce qui concerne par ailleurs la qualité des services offerts dans Archipel, 63% des propriétaires qui ont participé à l'étude sont d'avis qu'il y a des services à la navigation de plaisance inadéquats dans la région Archipel.

Les propriétaires qui ont participé à l'étude apparaissent donc, dans une plus grande proportion, plus insatisfaits de la quantité que de la qualité des services offerts à la navigation de plaisance.

Près du tiers (29%) de ces derniers sont d'avis que ce sont les quais publics qui, parmi les autres services, apparaissent le moins de qualité; 25% trouvent cependant que ce sont les stations de pompage des eaux usées qui apparaissent comme le service de moins bonne qualité dans Archipel. Enfin 12% des propriétaires sont d'avis quant à eux que ce sont les ports de plaisance eux-mêmes qui sont les moins de qualité parmi les services offerts.

Tableau 27

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon le service qu'ils jugent le plus insuffisant et le plus inadéquat pour la navigation de plaisance dans Archipel

Service	Pourcentage de propriétaires qui sont d'avis que le service est le plus insuffisant et inadéquat des sercices listés	
	Insuffisant	Inadéquat
1. Port de plaisance	16	12
2. Emplacements dans les ports de plaisance	10	6
3. Services de remisage	3	3
4. Quais publics	33	29
5. Rampes de mise à l'eau	9	7
6. Services de carburant	4	5
7. Services de réparation	5	6
8. Services de ravitaillement	4	8
9. Station de pompage des eaux usées	16	24
	100 (N= 418)	100 (N= 329)

1.16 - Les principales caractéristiques des propriétaires d'Archipel et leurs embarcations

Cette section nous présente les principales caractéristiques des personnes qui ont participé à notre étude en tant que propriétaires d'une embarcation de plaisance.

Ainsi, on fera le tour, auprès de 555 propriétaires d'embarcation d'Archipel rejoints, de leur expérience en navigation de plaisance, des embarcations dont ils ont déjà été propriétaires ainsi que de leurs intentions relatives à l'acquisition d'une nouvelle embarcation.

1.16.1 - Nombre d'embarcations possédées par les propriétaires

La grande majorité des plaisanciers qui ont participé à notre étude n'ont bien sûr qu'une seule embarcation. Cependant, on observe que 12% ont déclaré posséder deux embarcations* ou plus.

Tableau 28

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon le nombre d'embarcations qu'ils possèdent

Nombre d'embarcations	Pourcentage des propriétaires
1	88
2	10
3 et plus	2
Ensemble	100 (N= 555)

1.16.2 - Caractéristiques des embarcations

Le Tableau 29 suivant présente différentes caractéristiques des embarcations des participants à notre étude. On remarque ainsi que les embarcations à moteur intérieur de nos participants avaient une longueur moyenne de 28 pieds et une puissance motrice moyenne de 300 chevaux-

* On ne connaît pas le type des embarcations secondaires des plaisanciers.

vapeur. Pour ce qui est des voiliers motorisés, la longueur moyenne observée est de 25 pieds; ils sont équipés d'une force motrice auxiliaire qui est en moyenne de 18 chevaux-vapeur.

Concernant l'habitabilité des embarcations, presque tous (97%) les voiliers motorisés sont habitables; les embarcations à moteur intérieur de nos propriétaires le sont à 86% alors que 22% des embarcations à moteur hors-bord étaient également habitables.

Tableau 29

Région Archipel

Caractéristiques des embarcations de plaisance selon la catégorie

Catégorie d'embarcation	(N)	Caractéristiques				
		Longueur (pi.)	Largeur (pi.)	Tirant d'eau (pi.)	Force motrice (ch-v)	Habitable %
Hors-bord	(48)	18	7.4	2,0	88	22
Moteur intérieur	(180)	28	10,4	3,1	296	86
Voilier motorisé	(233)	25	8,6	3,9	18	97
Voilier non motorisé	(65)	15	7,0	2,4	-	2
Autres	(11)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.

1.16.3 - Prêt de l'embarcation

17% des participants de la région Archipel nous ont déclaré avoir prêté leur embarcation au cours de la saison 1982. Il semble surtout que ce soient les propriétaires de voiliers non motorisés et de hors-bord qui effectuent le prêt de leur embarcation.

Au cours de la saison 1982, la proportion des propriétaires qui ont prêté leur embarcation a été de 35% pour les propriétaires de voiliers non motorisés et de hors-bord alors qu'elle était de 17% et 6% respectivement dans le cas des propriétaires de voiliers motorisés et d'embarcation à moteur intérieur.

Tableau 30

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui prêtent leur embarcation, selon la catégorie

Catégorie d'embarcation	(N)	Pourcentage des propriétaires qui, à l'occasion, les laissent à l'usage d'un parent ou d'un ami
Moteur intérieur	(194)	6%
Voilier motorisé	(236)	17%
Hors-bord et voilier non motorisé	(125)	35%
Ensemble*	(555)	17%

* Estimation non pondérée.

1.16.4 - Achat d'embarcation à l'état neuf ou usagé

Plus de 60% des propriétaires d'embarcation qui ont participé à notre étude ont acheté leur embarcation actuelle à l'état usagé.

Les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur affichent à cet effet la proportion la plus élevée: 70% des propriétaires interrogés l'ont acheté usagée. Chez les propriétaires de voiliers motorisés, cette proportion passe à 57% tandis qu'elle est de 58% chez les propriétaires des autres catégories d'embarcation (voiliers non motorisés, hors-bord et autres catégories d'embarcation).

Tableau 31

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon qu'ils ont acheté leur embarcation neuve ou usagée, selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	Achetée (%)			
	Neuve	Usagée	TOTAL	(N)
Moteur intérieur	30	70	100	(193)
Voilier motorisé	43	57	100	(232)
Voilier non motorisé hors-bord et autres	42	58	100	(132)
Ensemble*	38	62	100	(557)

* Estimé non pondéré.

1.16.5 - Nombre d'embarcations déjà possédées

Environ 68% des propriétaires dans Archipel qui ont participé à l'étude n'en seraient pas à leur première embarcation.

Dans le cas notamment des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur, 77% en seraient actuellement en moyenne à leur quatrième embarcation.

Tableau 32

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui en sont au moins à leur deuxième embarcation et nombre moyen d'embarcations déjà possédées, selon la catégorie de l'embarcation actuelle

Embarcation actuelle	(N)	Pourcentage des propriétaires qui n'en sont pas à leur première embarcation	Nombre moyen d'embarcations possédées (incluant l'actuelle)
Moteur intérieur	(194)	77	4
Voilier motorisé	(235)	74	3
Hors-bord et voilier non motorisé	(125)	43	3
Ensemble*	(554)	68	3

* Estimation non pondérée.

Dans le cas des voiliers motorisés, la proportion des propriétaires qui ont déjà possédé au moins une autre embarcation est assez élevée: 74% ces derniers en seraient actuellement à leur troisième embarcation.

Par ailleurs, seulement 43% des propriétaires de hors-bords et de voiliers non motorisés ont déjà possédé une embarcation avant celle qu'ils ont actuellement. A l'instar des propriétaires de voiliers motorisés, ils en sont eux aussi actuellement à leur troisième embarcation en moyenne.

1.16.6 - Nombre d'années écoulées comme propriétaires d'une embarcation de plaisance

Les propriétaires d'embarcation de plaisance de la région Archipel qui ont participé à notre étude ont en moyenne à leur compte treize années d'expérience dans la navigation de plaisance. Les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur et de voiliers motorisés ont en moyenne quatorze années d'expérience. Cette moyenne passe à onze ans dans le cas des propriétaires de hors-bord et de voiliers non motorisés.

Tableau 33

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon le nombre d'années d'expérience en navigation et selon la catégorie de l'embarcation actuelle

Catégorie d'embarcation	(N)	Nombre d'années d'expérience des propriétaires dans le pilotage d'une embarcation					Moyenne du nombre d'années d'expérience
		1-5	6-10	11-15	16-20	21 +	
				%			
Moteur intérieur	(194)	21	25	23	11	20	14
Voilier motorisé	(233)	26	27	14	11	22	14
Hors-bord et voilier non motorisé	(138)	44	19	14	9	14	11
Ensemble*	(562)	27	25	17	11	20	13

* Estimation non pondérée.

1.16.7 - Proportion des propriétaires qui ont déjà piloté dans une écluse

90% des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur qui ont participé à l'étude ont déjà eu l'occasion, au moins à une reprise, de piloter leur embarcation au cours d'une procédure d'éclusage.

On a observé également la même proportion du côté des propriétaires de voiliers motorisés.

Chez les propriétaires de hors-bord et de voiliers non motorisés, 42% des participants à l'étude ont également l'expérience d'un éclusage.

Tableau 34

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires qui ont déjà piloté une embarcation dans une écluse selon la catégorie d'embarcation qu'ils possèdent actuellement

Catégorie d'embarcation	(N)	Pourcentage des propriétaires qui ont l'expérience d'une écluse
Moteur intérieur	(194)	90
Voilier motorisé	(236)	90
Hors-bord et voilier non motorisé	(125)	42
Ensemble*	(555)	79

* Evaluation non pondérée

1.16.8 - La connaissance de la réglementation relative à la navigation de plaisance

Plus de 92% des propriétaires d'embarcation participant à l'étude se disent connaître bien ou très bien la réglementation relative à la navigation de plaisance.

Dans le cas particulier des propriétaires de voiliers motorisés et d'embarcation à moteur intérieur, on estime à, respectivement, 97% et 95% la proportion de ces derniers qui se disent connaître au moins bien la réglementation sur la navigation de plaisance.

Dans l'ensemble, un fort pourcentage des propriétaires d'embarcation de plaisance dans Archipel trouvent facile de se procurer l'information sur la réglementation de la navigation de plaisance.

Tableau 35

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon leur connaissance des règlements sur la navigation de plaisance et leur catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Niveau de connaissance des règlements		
		Bien ou très bien	peu	TOTAL
		%		
Moteur intérieur	(194)	95	5	100
Voilier motorisé	(236)	97	3	100
Voilier non motorisé, hors-bord et autres	(135)	79	21	100
Ensemble*	(565)	92	8	100

* Estimation non pondérée.

Au niveau des propriétaires qui ont participé à l'étude, 85% d'entre eux disent qu'il est facile de se procurer ce genre d'information.

Tableau 36

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon qu'ils trouvent facile ou non de se procurer l'information sur la réglementation concernant la navigation de plaisance

	%	
Oui	85	
Non	10	
Sans opinion	5	
Ensemble*	100	(N= 565)

1.16.9 - L'expérience des moyens de navigation et de communication

Parmi les propriétaires d'embarcation de la région Archipel participants, 96% lisent les cartes nautiques. Par ailleurs, pour ce qui est des appareils de guidage et des appareils de communication, respectivement 79% et 69% des propriétaires participants ont déclaré savoir les utiliser.

Tableau 37

Région Archipel

Expérience des propriétaires dans les moyens de navigation et de communication selon le nombre d'années d'expérience de pilotage

Moyen de navigation et de communication	Expérience de pilotage (ans) 1-5	6-10	11-20	21 +	TOTAL*
			%		
Lecture de cartes	90	98	96	98	96
Appareils de guidage	61	82	86	88	79
Appareils de communication	51	73	78	72	69
(N)	(157)	(133)	(155)	(115)	(558)

* Estimation non pondérée.

Les propriétaires d'embarcation qui ont moins de cinq ans d'expérience apparaissent relativement moins nombreux à avoir de l'expérience dans ces domaines. Il apparaît que ce soit le cas notamment au niveau des appareils de guidage et de communication. Dans le premier cas, 85% des propriétaires qui ont plus de cinq ans d'expérience de pilotage savent utiliser les appareils de guidage alors que cette proportion n'est que de 61% chez les cinq ans et moins d'expérience. Dans le cas des appareils de communication, 75% de ceux qui ont plus de cinq ans d'expérience en pilotage en connaissent l'utilisation; cette proportion est de 51% chez les cinq ans et moins d'expérience.

Ce sont les propriétaires de hors-bord et de voiliers sans force motrice auxiliaire qui apparaissent avoir le moins d'expérience dans l'utilisation de ces outils de navigation.

Tableau 38

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon leur expérience des moyens de navigation et de communication et selon la catégorie de l'embarcation actuelle

Catégorie d'embarcation	% des propriétaires ayant de l'expérience			
	Lecture de cartes	Appareil de guidage	Appareil de communication	(N)
Moteur intérieur	96	87	84	(194)
Voilier motorisé	99	84	69	(236)
Voilier non motorisé et hors-bord	87	56	43	(124)

En comparaison aux propriétaires des autres catégories d'embarcation, l'écart serait surtout marqué par le niveau d'expérience dans les appareils de guidage et de communication.

.16.10 - Intentions quant au renouvellement des embarcations actuelles

Chez les propriétaires d'embarcation qui ont participé à l'étude, quelque 48% envisagent la possibilité d'acquérir une embarcation d'ici les cinq prochaines années.

Chez les plaisanciers qui ne possèdent pas actuellement une embarcation de plaisance, on estime que 58% d'entre eux comptent en faire l'acquisition d'ici cinq ans. (Tableau 39)

Ce sont surtout les propriétaires d'embarcation hors-bord et de voiliers non motorisés qui comptent faire l'acquisition d'une embarcation; 66% de ces derniers en ont en effet déclaré l'intention.

Par ailleurs, dans le cas des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur et de voiliers motorisés, respectivement 37% et 48% ont également exprimé leur intention de faire l'acquisition d'une embarcation.

Tableau 39

Région Archipel

Intention des plaisanciers de faire l'acquisition d'une embarcation d'ici cinq ans, selon qu'ils sont ou non actuellement propriétaires

Acquisition d'une embarcation d'ici cinq ans	Est propriétaire actuellement d'une embarcation de plaisance		
	Oui	Non	TOTAL*
Oui	48	58	51
Non	52	42	49
	(N= 570)	(N= 254)	(N= 824)

* Résultat échantillonnal.

Tableau 40

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon leur intention d'acquérir une embarcation d'ici cinq ans, selon la catégorie d'embarcation actuelle

Catégorie d'embarcation actuelle	Intention d'acquérir une embarcation	
	%	(N)
Moteur intérieur	37	(194)
Voilier motorisé	48	(236)
Hors-bord et voilier non motorisé	66	(125)
Ensemble*	48	(555)

* Résultat non pondéré.

Dans la majorité des cas, les propriétaires opteraient pour la même catégorie d'embarcation que celle qu'ils possèdent actuellement.

Tableau 41

Région Archipel

Intentions des propriétaires qui désirent acquérir une embarcation quant à la catégorie d'embarcation recherchée, selon la catégorie de l'embarcation actuelle.

Catégorie d'embarcation désirée	Catégorie d'embarcation actuelle	
	Moteur intérieur	Voilier motorisé
	%	
Hors-bord	24	5
Moteur intérieur	65	5
Voilier motorisé	10	65
Voilier non motorisé	0	24
Autres	1	1
	100 (N= 93)	100 (N= 157)

Ainsi, dans le cas des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur, 65% de ceux qui désirent changer d'embarcation opteraient pour une de la même catégorie; 24% opteraient pour une embarcation à moteur hors-bord alors que 10% seulement opteraient pour un voilier motorisé.

Par ailleurs, chez les propriétaires de voiliers motorisés qui désirent également changer leur embarcation, on observe que 65% opteraient encore pour un voilier motorisé; 24% iraient du côté des voiliers non motorisés alors que 10% passeraient dans les catégories d'embarcation sans voile. De ces derniers, la moitié opteraient pour une embarcation à moteur intérieur et l'autre pour une embarcation à moteur hors-bord.

1.16.11 - Participation des propriétaires à des cours de formation

Selon les estimations que l'on a obtenu de l'étude, au moins de 77% de nos participants ont déjà suivi un ou des cours de formation en navigation de plaisance.

Tableau 42

Région Archipel

Pourcentage de propriétaires selon leur participation à un cours de formation en navigation de plaisance

Cours dispensés par	Pourcentage des propriétaires qui y ont participé
Croix-Rouge canadienne	3
Service auxiliaire canadien de la Garde Côtière	1
Canadian Power Squadron	77
Ambulance St-Jean	14
Autres	19
	(N= 415)

Aussi, 14% auraient suivi le cours dispensé par l'Ambulance St-Jean; 3% ont suivi les cours de la Croix-Rouge canadienne et 1% seulement les cours de formation du Service auxiliaire canadien de la Garde Côtière. Aussi, près de 20% de ceux qui ont suivi des cours de formation en ont suivi auprès d'organismes autres que ceux mentionnés au Tableau 42.

1.16.12 - Appartenance à des associations nautiques

Dans l'ensemble des personnes qui ont participé à l'étude, 70% étaient membres d'une association nautique.

Chez les propriétaires de voiliers motorisés, on estime à près de 80% la proportion de ceux qui appartiennent à une association nautique. On estime que cette proportion passe à 66% dans le cas des embarcations à moteur intérieur.

Du côté des propriétaires des voiliers non motorisés, des embarcations hors-bord et des catégories d'embarcations marginales, on estime à 62% la proportion de ceux qui appartiennent à une association nautique.

Tableau 43

Région Archipel

Répartition des propriétaires selon leur appartenance à une association nautique et selon la catégorie d'embarcation qu'ils possèdent actuellement

Catégorie de l'embarcation actuelle	Appartenance à une association nautique (%)			
	Oui	Non	TOTAL	(N)
Moteur intérieur	66	34	100	(190)
Voilier motorisé	79	21	100	(232)
Voilier non motorisé hors-bord et autres	62	38	100	(133)
Ensemble*	70	30	100	(555)

* Estimation non pondérée

Parmi les propriétaires qui sont membres d'une association nautique, plus de 80% sont membres d'un des Canadian Power Squadron (C.P.S.) de la région de Montréal. Ce résultat n'est cependant pas représentatif de la situation au niveau de la flotte dans Archipel étant donné que des listes de membres de C.P.S. ont constitué la majorité de notre base de sondage.

Par ailleurs, on constate qu'aucun plaisancier n'a déclaré appartenir au Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime.

Tableau 44

Région Archipel

Pourcentage des propriétaires selon leur appartenance à des associations de navigation de plaisance

Nom de l'association	Pourcentage des propriétaires qui ont déclaré en faire partie
Canadian Power Squadron (C.P.S.)	80
Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime	-
Association des plaisanciers du Québec	12
Autre(s) association(s) de plaisanciers	24
	(N= 386)

1.17 - Les caractéristiques socio-économiques des propriétaires d'embarcation de plaisance dans la région Archipel participants à l'étude

Les principales caractéristiques socio-économiques des propriétaires qui ont participé à l'étude sont les suivantes:

- 92% des propriétaires qui ont participé au sondage étaient des hommes;
- l'âge des répondants se situe à 20 ans et plus. La plus grande proportion des plaisanciers qui ont participé au sondage se situe dans la catégorie d'âge des 40-49 ans avec 36% des participants; l'âge moyen des répondants est de 43 ans;
- 26% des plaisanciers qui ont participé au sondage sont des travailleurs indépendants (i.e. à leur propre compte);
- le revenu moyen annuel des propriétaires participants au sondage est de l'ordre de 38 000 $; 14% des répondants ont un revenu annuel supérieur à 60 000 $. La moitié des propriétaires ont un revenu annuel situé entre 20 000 $ et 30 000 $. 10% des participants au sondage n'ont pas fourni de renseignement à ce sujet.

Tableau 45

Région Archipel

Caractéristiques socio-économiques des propriétaires de la région Archipel qui ont participé au sondage

---

SEXE (N= 569)

Hommes:	92%
Femmes:	8%

AGE (N= 563)

Moins de 20 ans:	-
20-29 ans:	9%
30-39 ans:	29%
40-49 ans:	36%
50-59 ans:	19%
60-64 ans:	4%
65 ans et +:	3%

Age moyen: 43 ans

SITUATION SUR LE MARCHE DU TRAVAIL (N= 560)

Etudiant:	2%
Travailleur rémunéré:	63%
Travailleur indépendant:	26%
Rentier:	4%
Autres:	5%

NIVEAU DE REVENU ANNUEL (N= 510)

Aucun:	1%
1 $ à 19 999 $:	8%
20 000 $ à 39 999 $:	49%
40 000 $ à 59 999 $:	28%
60 000 $ et +:	14%
Pas de réponse:	10%
	100%

Revenu annuel moyen : 37 600 $

NOMBRE DE DEPENDANTS (N= 541)

Aucun dépendant:	25%
1 dépendant:	23%
2 dépendants:	19%
3 dépendants:	19%
4 dépendants:	10%
5 dépendants:	2%
6 dépendants et +:	2%

Nombre moyen de dépendants: 2

CHAPITRE 2

PROPRIETAIRES D'EMBARCATION DE PLAISANCE DONT LE PORT D'ATTACHE EST A L'EXTERIEUR DE LA REGION ARCHIPEL DE MONTREAL

INTRODUCTION

Les résultats de ce chapitre concernent les propriétaires d'embarcation de plaisance dont le port d'attache est situé à l'extérieur de la région Archipel mais est accessible par voie maritime à partir d'Archipel.

Sur les 416 personnes qui ont participé au sondage à l'extérieur de la région Archipel, 340 (82%) étaient propriétaires d'une embarcation; 320 l'ont utilisé au cours de 1982 et 253 avaient leur port d'attache sur l'un ou l'autre des 11 plans d'eau que nous avons identifié à l'extérieur de la région Archipel. A ces derniers, on doit ajouter 116 propriétaires, qui selon nos renseignements, étaient membres d'une marina ou d'un C.P.S. de Montréal mais qui ont déclaré avoir leur port d'attache à l'extérieur d'Archipel.

Notre analyse hors Archipel portera ainsi sur 399 propriétaires d'embarcation.

2.1 - La localisation des ports d'attache à l'extérieur de la région Archipel pour les participants à l'étude

96% des propriétaires participants situés hors Archipel sont localisés à l'est de la région; on les retrouve majoritairement dans la section du fleuve St-Laurent située en aval de Sorel.

Tableau 46

Région Archipel

Répartition des propriétaires hors Archipel selon le plan d'eau servant de port d'attache

Plan d'eau servant de port d'attache		% des propriétaires* hors Archipel qui y ont leur port d'attache
no.**	nom	
9.	Fleuve St-Laurent en amont de Sorel	16
10.	Fleuve St-Laurent en aval de Sorel	48
11.	Rivière Richelieu	13
12.	Lac Champlain	19
13.	Canal Erié et canal Champlain	-
14.	Rivière Outaouais en amont de Carillon	1
15.	Canal Rideau	-
16.	Voie maritime du St-Laurent (en amont)	3
17.	Lac Ontario	-
18.	Lac Erié	-
19.	Baie Georgienne	-
		100 (N= 399)

* Participants à l'étude.
** Ces numéros identifient les plans d'eau sur la Carte B (Annexe 5, page 102

2.2 - Les catégories d'embarcation possédées par les propriétaires

A l'extérieur de la région Archipel, 90% des propriétaires participants à l'étude possédaient soit un voilier motorisé (61%) ou une embarcation à moteur intérieur (29%). Les propriétaires d'embarcation à moteur hors-bord sont très peu représentés, seulement 18 ayant participé à l'étude.

Tableau 47

Région hors Archipel

Répartition des propriétaires selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	Propriétaires étudiés	
	%	Nombre
Hors-bord	5	18
Moteur intérieur	29	115
Voilier motorisé	61	244
Voilier non motorisé	3	13
Autres	2	9
Ensemble	100	399

2.3 - Le nombre de jours de navigation en 1982

Les propriétaires hors Archipel ont réalisé 48 jours de navigation de plaisance en moyenne au cours de la saison 1982*. Le nombre moyen de jours de navigation varie selon la catégorie d'embarcation de 44 à 50 jours sauf dans le cas des voiliers non motorisés qui n'ont réalisé que 28 jours de navigation en moyenne au cours de 1982.

* On remarque que cette moyenne est sensiblement la même que celle observée (44) auprès des propriétaires d'embarcation dans Archipel (Tableau 7).

Tableau 48

Région hors Archipel

Nombre moyen de jours de navigation en 1982 selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Nombre moyen de jours de navigation en 1982 (jours)
Hors-bord	(18)	44
Moteur intérieur	(115)	50
Voilier motorisé	(242)	48
Voilier non motorisé	(13)	28
Ensemble*	(388)	48

* Estimation non pondérée.

2.4 - Les dépenses d'utilisation des embarcations en 1982

Concernant les dépenses en carburant, les propriétaires d'embarcation à moteur intérieur ont déboursé en moyenne 23 $ pour chaque jour d'utilisation de leur embarcation. Leur dépense annuelle moyenne à ce chapitre est de l'ordre de 1 150 $.

Quant aux voiliers motorisés, leur dépense moyenne en carburant serait de 2 $ par jour d'utilisation et en moyenne chaque propriétaire de ce genre d'embarcation aurait déboursé quelque 90 $ au cours de la saison.

Tableau 49

Région hors Archipel

Dépenses en carburant au cours de 1982 selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Dépense moyenne en carburant	
		Par jour d'utilisation	Pour saison 1982
Moteur intérieur	(111)	23 $	1 137 $
Voilier motorisé	(237)	2 $	87 $

Quant aux dépenses qui tiennent lieu des frais d'entretien et de réparation à l'embarcation ainsi que les frais relatifs au remisage, au remorquage et aux assurances, on estime à 1 760 $ la dépense moyenne à ce chapitre des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur en 1982. La dépense moyenne des propriétaires de voiliers motorisés s'élève quant à elle à 1 222 $.

Tableau 50

Région hors Archipel

Dépenses (sauf carburant) engagées pour l'embarcation en 1982, selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	(N)	Dépense moyenne pour les postes apparaissant au bas du tableau
Moteur intérieur	(111)	1 760 $
Voilier motorisé	(235)	1 222 $

Postes de dépenses: frais d'entretien, de réparation, de remisage, de remorquage et primes d'assurance

2.5 - L'utilisation de l'embarcation durant les vacances annuelles

Au moins 75% des propriétaires localisés hors Archipel ont eu droit à au moins une journée de vacance annuelle au cours de 1982. Ces derniers ont tous, sauf exception, utilisé leur embarcation de plaisance au cours de leurs vacances annuelles. Sur les 29 jours de vacances annuelles qu'ils ont eu au cours de 1982, ils en ont consacré 20 en moyenne à la navigation de plaisance. (Tableau 51, page suivante)

2.6 - L'utilisation des plans d'eau d'Archipel

Parmi les propriétaires hors Archipel qui ont participé à l'étude, 36% auraient navigué sur l'un ou l'autre des plans d'eau d'Archipel au cours de 1982. Compte tenu que les plans d'eau d'origine de la plupart des propriétaires sont à l'est de la région Archipel, il n'est pas étonnant de constater que le fleuve St-Laurent a été, dans Archipel, le plan d'eau

fréquenté par la plus large proportion des plaisanciers: 28% des propriétaires hors Archipel y aurait navigué au cours de 1982. Quant à la "section Archipel" de la voie maritime du St-Laurent, 18% des propriétaires hors Archipel l'auraient utilisée en 1982. On remarque que les utilisateurs de la voie maritime du St-Laurent représentent la moitié (49%) des plaisanciers hors Archipel qui ont mouillé dans la région.

Par ailleurs, la Rivière-des-Prairies a été, après la Rivière des Milles-Iles, le plan d'eau le moins fréquenté dans Archipel par ces plaisanciers. (Tableau 52, page suivante)

Tableau 51

Région hors Archipel

Nombre moyen de jours d'utilisation de l'embarcation à l'occasion des vacances annuelles des propriétaires d'embarcation

Pourcentage de plaisanciers qui ont déclaré avoir eu droit à des vacances annuelles:	75% (N= 399)
Nombre moyen de jours de vacances annuelles auquel ils ont droit:	29 jours
Nombre moyen de jours de vacances consacrés à la navigation de plaisance:	20 jours
Proportion des jours de vacances consacrés à la navigation de plaisance:	2/3

Tableau 52

Région hors Archipel

Utilisation des plans d'eau d'Archipel en 1982

Plan d'eau dans Archipel no.	nom	Pourcentage des hors Archipel qui utilisent ce plan d'eau (%)	Pourcentage des utilisateurs d'Archipel qui utilisent ce plan d'eau particulièrement (%)
1.	Rivière Outaouais	14	38
2.	Lac Deux-Montagnes	17	46
3.	Lac St-Louis	20	54
4.	Rivière-des-Prairies (amont)	2	4
5.	Rivière-des-Prairies (aval)	6	15
6.	Rivière des Milles-Iles	3	8
7.	Fleuve St-Laurent	28	74
8.	Voie maritime du St-Laurent	18	49
		(N= 386)	(N= 144)

2.7 - La durée de séjour sur les plans d'eau d'Archipel

Parmi les différents plans d'eau dans la région Archipel, il apparaît que les visiteurs du fleuve St-Laurent y ont navigué durant un nombre de jours plus élevé que dans le cas des autres plans d'eau. Ils y auraient en effet navigué à l'occasion de 6 jours en moyenne alors que pour les autres plans d'eau cette moyenne varie de 2 à 4 jours*.

* Comme dans presque tous les cas, le nombre d'utilisateurs considérés dans l'étude est petit, il faudrait considérer ces résultats comme des ordres de grandeur, les différences observées n'étant pas nécessairement significatives.

Tableau 53

Région hors Archipel

Durée moyenne de séjour sur les plans d'eau d'Archipel

Plan d'eau no.	nom	Durée moyenne de séjour des utilisateurs (jours)	(N)
1.	Rivière Outaouais	3	(54)
2.	Lac Deux-Montagnes	2	(66)
3.	Lac St-Louis	3	(78)
4.	Rivière-des-Prairies (amont)	2	(6)
5.	Rivière-des-Prairies (aval)	4	(22)
6.	Rivière des Milles-Iles	4	(11)
7.	Fleuve St-Laurent	6	(107)
8.	Voie maritime du St-Laurent	-	

2.8 - L'utilisation des plans d'eau hors Archipel

Malgré qu'il y ait un bon pourcentage (36%) des hors Archipel qui visitent les plans d'eau dans Archipel, certains plans d'eau hors Archipel n'en sont pas moins relativement bien fréquentés.

Par exemple, au cours de 1982, 43% des propriétaires hors Archipel sont sortis de leur plan d'eau d'attache pour naviguer sur le Richelieu; de même 39% se sont donnés le lac Champlain comme destination.

Il apparaît donc notamment que la section Rivière Richelieu - Lac Champlain attire une part importante des propriétaires hors Archipel qui ont participé à notre recherche.

Tableau 54

Région hors Archipel

Utilisation des plans d'eau hors Archipel par les propriétaires qui n'y ont pas leur port d'attache

Plan d'eau no.	nom	Pourcentage des propriétaires qui les visitent (%)	(N)
9.	Fleuve St-Laurent en amont de Sorel	22	(337)
10.	Fleuve St-Laurent en aval de Sorel	17	(204)
11.	Rivière Richelieu	43	(346)
12.	Lac Champlain	39	(324)
13.	Canal Erié et canal Richelieu	4	(399)
14.	Rivière Outaouais en amont de Carillon	11	(396)
15.	Canal Rideau	8	(399)
16.	Voie maritime du St-Laurent (à l'ouest)	9	(388)
17.	Lac Ontario	6	(399)
18.	Lac Erié	0	(399)
19.	Baie Georgienne	0	(399)

2.9 - Les principales caractéristiques des propriétaires hors Archipel et leurs embarcations

Tableau 55

Nombre d'embarcations possédées par les propriétaires

92% des propriétaires ne possèdent qu'une embarcation et le reste (8%) ont déclaré en posséder deux.

Tableau 56

Caractéristiques des embarcations

Les résultats relatifs aux embarcations hors Archipel sont semblables à ceux des embarcations des propriétaires dans Archipel (Tableau 29)

Tableau 57

Achat de l'embarcation à l'état neuf ou usagé

Concernant les (111) propriétaires d'embarcation à moteur intérieur, le tiers des propriétaires ont déclaré l'avoir achetée neuve.

Dans le cas des voiliers motorisés (241), un peu plus de la moitié l'ont achetée à l'état neuf.

Tableau 58

Nombre d'embarcations déjà possédées dans le passé

Catégorie de l'embarcation actuelle	(N)	% de propriétaires qui ont déjà possédé une embarcation avant la présente	Nombre moyen d'embarcation déjà possédées (incluant l'actuelle)
Moteur intérieur	(115)	77	3
Voilier motorisé	(244)	66	2

Tableau 59

Nombre d'années écoulées comme propriétaire d'une embarcation de plaisance

Catégorie de l'embarcation actuelle	(N)	Nombre moyen d'années en tant que propriétaire d'une embarcation de plaisance
Moteur intérieur	(95)	16 ans
Voilier motorisé	(174)	15 ans

Tableau 60

Proportion des propriétaires qui ont déjà piloté dans une écluse

Catégorie d'embarcation	Pourcentage des propriétaires qui ont une expérience des écluses	
Moteur intérieur	97	(N= 115)
Voilier motorisé	86	(N= 244)

Tableau 61

L'expérience des moyens de navigation et de communication

Moyen de navigation et de communication	Pourcentage des propriétaires qui ont de l'expérience	
	Moteur intérieur	Voilier motorisé
Lecture de cartes	98	97
Appareils de guidage	88	89
Appareils de communication	90	83
	(N= 115)	(N= 244)

Tableau 65

Participation à des cours de formation en navigation de plaisance

Cours dispensés par	Pourcentage des propriétaires qui y ont particité (%)
Croix-Rouge canadienne	4
Service auxiliaire canadien de la Garde Côtière	1
C.P.S.	81
Ambulance St-Jean	13
Autres	13
	(N= 297)

Tableau 66

Appartenance à des associations nautiques

Nom de l'association	Pourcentage des propriétaires qui en font partie (%)
Canadian Power Squadron (C.P.S.)	81
Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime	7
Association des plaisanciers du Québec	8
Autres	23
	(N= 288)

Tableau 62

La connaissance de la réglementation relative à la navigation de plaisance

Catégorie de l'embarcation	(N)	Pourcentage des propriétaires qui la connaissent		
		Bien ou très bien	Peu ou pas du tout	TOTAL
Moteur intérieur	(113)	98	2	100
Voilier motorisé	(244)	95	5	100

Tableau 63

Opinion des propriétaires sur la disponibilité de l'information relative à la navigation de plaisance

Pourcentage des propriétaires qui trouvent facile de se procurer l'information relative à la réglementation sur la navigation de plaisance:	92% (N= 359)

Tableau 64

Intention des propriétaires de faire l'acquisition d'une embarcation d'ici cinq ans

Catégorie d'embarcation	(N)	Pourcentage des propriétaires qui désirent faire l'acquisition d'une embarcation d'ici cinq ans
Moteur intérieur	(115)	45
Voilier motorisé	(244)	45

2.10 - Caractéristiques socio-économiques des propriétaires d'embarcation de plaisance localisées hors Archipel et participant à l'étude

Les principales caractéristiques socio-économiques des propriétaires hors Archipel qui ont participé à l'étude sont les suivantes:

- 95% des propriétaires qui ont participé au sondage étaient des hommes;
- les propriétaires ont plus de 20 ans. La plus grande proportion des plaisanciers se situe dans la catégorie d'âge des 40-49 ans (36% des participants); l'âge moyen des répondants est de 43 ans;
- 21% des propriétaires qui ont participé à l'étude sont des travailleurs indépendants;
- 14% des propriétaires ont un revenu annuel supérieur à 60 000 $. Le revenu annuel moyen pour l'ensemble des propriétaires est de 38 500 $. 6% des participants à l'étude n'ont pas fourni de renseignements à ce sujet.

Tableau 67

Région hors Archipel

Caractéristiques socio-économiques des propriétaires hors Archipel qui ont participé au sondage

SEXE		(N= 397)	
Hommes:	95%		
Femmes:	5%		
AGE		(N= 398)	
Moins de 20 ans:	-		
20-29 ans:	8%		
30-39 ans:	35%		
40-49 ans:	36%		
50-59 ans:	17%		
60-64 ans:	4%		
65 ans et +:	-	Age moyen:	42 ans
SITUATION SUR LE MARCHE DU TRAVAIL		(N= 395)	
Etudiant:	2%		
Travailleur rémunéré:	68%		
Travallleur indépendant:	21%		
Rentier:	2%		
Autres:	7%		
NIVEAU DE REVENU ANNUEL		(N= 369)	
Aucun:	0		
1 $ à 19 999 $:	8%		
20 000 $ à 39 999 $:	45%		
40 000 $ à 59 999 $:	27%		
60 000 $ et +:	14%		
Pas de réponse	6%		
	100%	Revenu annuel moyen:	38 500 $
NOMBRE DE DEPENDANTS		(N= 392)	
Aucun dépendant:	26%		
1 dépendant:	14%		
2 dépendants:	21%		
3 dépendants:	26%		
4 dépendants:	9%		
5 dépendants:	3%		
6 dépendants et +:	1%	Nombre moyen de dépendants:	2

ANNEXE 1

Cadre méthodologique de l'étude

Population cible

L'étude visait à rejoindre les propriétaires d'embarcation de la région Archipel ainsi que les propriétaires d'embarcation du Québec susceptibles de venir dans la région Archipel par voie maritime. C'est pourquoi nous avons demandé non seulement la collaboration des ports de plaisance de la région Archipel mais également celle des ports de plaisance localisés sur le fleuve St-Laurent et les rivières Outaouais, Richelieu, St-François, St-Maurice et Saguenay.

Sur 126 organismes rejoints, 15% ont collaboré à l'étude. Le taux de participation dans la région Archipel a été de 32%; il a été de 10% à l'extérieur de la région.

Tableau 68

Taux de participation des organismes sollicités

	Région Archipel		Extérieur région Archipel		TOTAL
	%	(N)	%	(N)	%
Ports de plaisance	22	(49)	8	(59)	24
C.P.S.	80	(10)	25	(8)	55
TOTAL	32	(59)	10	(67)	15

La collaboration de ces organismes nous a permis de confectionner une base de sondage (liste) d'environ 3 750 noms (et adresses) de plaisanciers dont 67% étaient spécifiques à la région Archipel.

Résultats administratifs du sondage

• Nombre de questionnaires expédiés		3 743
• Nombre de questionnaires retournés au MLCP		1 557
Retours postaux pour mauvaise adresse	186	
• Nombre de questionnaires considérés		1 371
Questionnaires incomplets à 100%	10	
• Nombre de questionnaires acheminés à la saisie informatique		1 361

- Proportion des plaisanciers qui ont complété le questionnaire après l'avoir reçu

$$\frac{1\ 371}{3\ 743-186} \qquad 38\%$$

- Demandes pour un questionnaire en langue anglaise 144

Tableau 69

Effectifs de la base de sondage

	Nombre de plaisanciers	
Région Archipel		
Ports de plaisance	869	
C.P.S.	1 191	
Hors-liste*	480	
TOTAL	2 540	67%
Région hors Archipel		
Ports de plaisance	578	
C.P.S.	465	
Hors-liste*	160	
TOTAL	1 203	33%
TOTAL	3 743	100%

* Quelques ports de plaisance ont réalisé eux-mêmes la distribution du questionnaire ponr des raisons de confidentialité. Les chiffres indiquent le nombre de questionnaires qui leur ont été confiés.

Calendrier relatif à l'expédition par voie postale des questionnaires

L'expédition des questionnaires s'est réalisée par étape étant donné des délais dans l'acquisition du matériel d'enquête.

Semaine du 25 juillet 1983: Expédition du questionnaire à 2 840 plaisanciers dont les 640 "hors-liste".

Semaine du 5 septembre: Expédition des questionnaires à la balance des plaisanciers soit 903.

- **Semaine du 12 septembre:** Rappel auprès des plaisanciers sollicités au cours de la première expédition. Ce rappel a été adressé à 1 347 plaisanciers.

Aucune procédure de rappel n'a été utilisée qu'auprès des plaisanciers qui avaient été sollicités dans la semaine du 5 septembre ainsi qu'auprès des 640 plaisanciers "hors-liste".

Date de fermeture de l'enquête postale

Ont été considérés les questionnaires reçus le ou avant le 15 octobre 1983.

ANNEXE 2

La représentativité de l'échantillon pour les propriétaires d'embarcations de plaisance localisées dans Archipel

Plusieurs éléments de cette recherche affectent la qualité et la précision des résultats présentés dans cette étude.

A cet effet, il faut mentionner que:

1) Couverture des propriétaires d'embarcation localisés dans Archipel

La très grande majorité des propriétaires d'embarcation localisée dans Archipel n'ont pas eu la possibilité de participer à l'étude faute de pouvoir être identifiés. De fait, seulement 2 540 personnes ont été identifiées dans Archipel par rapport à une flotte qui pourrait s'avérer être de l'ordre de près de 30 000 embarcations (voir Annexe 3).

D'une façon plus particulière, il faut mentionner que l'importance des propriétaires de hors-bord qui ont participé à l'étude est négligeable (0,2%) alors que les propriétaires de voiliers motorisés et d'embarcation à moteur intérieur représentent quant à eux 10% environ de ces catégories de propriétaires dans Archipel.

Tableau 70

Région Archipel

Nombre et pourcentage des propriétaires dans Archipel qui ont effectivement participé à l'étude, selon la catégorie d'embarcation

Catégorie d'embarcation	Nombre de participants à l'étude	Importance (%) du nombre des participants dans la flotte d'Archipel
Voilier motorisé	236	9
Voilier non motorisé	70	2
Embarcation à moteur intérieur	194	9
Embarcation à moteur hors-bord	55	0,2
Les 4 catégories d'embarcation	555	2
Autres embarcations	15	-
Ensemble des embarcations	570	-

2) Précision statistique des résultats et biais de réponse

La taille de l'échantillon au niveau des propriétaires de voilier motorisé et d'embarcation à moteur intérieur offrait des possibilités pour l'obtention de résultats relativement fiables au niveau de ces catégories d'embarcation.

Par ailleurs, peu de propriétaires (55) d'embarcation à moteur hors-bord ont été rejoints par l'étude* ce qui a pour effet que ces propriétaires dans Archipel ont été nettement sous-représentés (0,2%). Les résultats, lorsqu'ils sont fournis pour cette catégorie d'embarcation, sont sujets à une erreur échantillonnale relativement importante (voir Tableau 71). En conséquence, il serait plus prudent de considérer les résultats pour cette catégorie comme des indicateurs peu précis. La situation est à peu près similaire du côté des propriétaires de voiliers non motorisés où le peu de participants à l'étude rend également les résultats de cette catégorie sujets à une variabilité échantillonnale importante.

Tableau 71

Région Archipel

Intervalles de confiance à 95% exprimés en points de pourcentage, selon la taille de l'échantillon et le pourcentage estimé

Taille de	n à	Pourcentage estimé 30% à 70%	10% à 30% et 70% à 90%	0% à 10% et 90% à 100%
		%	%	%
50		± 14	± 13	± 8
100	200	± 10	± 9	± 6
200	400	± 7	± 6	± 4
400	600	± 5	± 4	± 3
600	800	± 4	± 4	± 2
800	1 000	± 3	± 3	± 2

Pour chacune des 15 catégories ci-dessus les points de pourcentage fournis sont conservateurs car ils sont établis sur les pires conditions que l'on pourrait retrouver pour n et pour % dans la catégorie.

Ces intervalles de confiance sont ceux estimés pour le cas d'un sondage probabiliste et ces intervalles ne tiennent pas compte des biais qui ont pu s'introduire dans les évaluations.

* Cette situation est causée pour une très large part à la nature des sources d'information utilisées pour la confection de la base de sondage.

Résultats impliquant l'ensemble des participants à l'étude dans Archipel

Les résultats présentés au niveau de l'ensemble des participants à l'étude sont des résultats échantillonnaux qui ne sont pas pondérés pour tenir compte de l'importance relative des quatre catégories d'embarcation observées.

Cette situation a pour effet que les résultats sur l'ensemble des participants à l'étude reflètent davantage le comportement des propriétaires d'embarcation à moteur intérieur et de voiliers motorisés que celui des deux autres catégories d'embarcation. C'est pourquoi le lecteur devra être attentif à cette situation notamment dans le cas où les valeurs observées pour les deux premières catégories d'embarcation sont, de façon appréciable, différentes de celles des embarcations hors-bord et des voiliers non-motorisés.

Biais de réponse

Sur un autre plan, nous avons été en mesure d'identifier un biais important pour ce qui concerne l'évaluation de l'utilisation de l'écluse Sainte-Anne-de-Bellevue.

En effet, au niveau des participants à l'étude, on évalue respectivement à 59% et 62% la part des propriétaires de voiliers motorisés et d'embarcation à moteur intérieur qui ont utilisé Sainte-Anne-de-Bellevue en 1982.

L'application de ces taux d'utilisation de l'écluse au niveau de la seule flotte dans Archipel pour ces catégories d'embarcation nous amène à surévaluer par plus du double le nombre réel d'embarcations (toutes catégories et toutes origines) qui l'utilisent.

Notre évaluation serait en effet de l'ordre de 20 000 embarcations et les statistiques de Parcs Canada pour 1982 indiquent que l'écluse a permis le passage de 8 444 embarcations.

Cette observation nous permet de conclure que les participants à l'étude pour ces catégories d'embarcation ne seraient pas représentatifs de l'ensemble des propriétaires de ce genre d'embarcation dans Archipel, du moins cependant pour ce qui concerne l'utilisation de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Tout nous porte à croire également que l'échantillon au niveau de ces catégories d'embarcation surestimerait aussi l'utilisation de la voie maritime du St-Laurent dans sa portion située dans Archipel.

ANNEXE 3

Evaluation du nombre d'embarcation des ménages montréalais qui ont leur port d'attache dans la région Archipel

Une étude récente du MLCP évaluait à 112 000 le nombre d'embarcations possédées par les ménages montréalais en 1982.* La même étude indiquait également que 26% des ménages avec embarcation l'avaient utilisée sur les plans d'eau d'Archipel au cours de la saison 1981. En conséquence, quelques 29 200 embarcations auraient ainsi utilisé les plans d'eau d'Archipel en 1981.

Par ailleurs, étant donné la nature des embarcations de la catégorie 2 (Tableau 72), et leur présence possiblement marginale sur les plans d'eau d'Archipel, nous allons poser l'hypothèse que ces 29 200 embarcations se retrouvent dans la catégorie 1.

On en déduit ainsi qu'un maximum de 60% des embarcations de la catégorie 1 auraient utilisé les plans d'eau d'Archipel en 1981.

Compte tenu de l'importance relative des trois types d'embarcation dans la catégorie 1, on évalue respectivement à 6 850, 20 289 et 2 050 le nombre de voiliers, de hors-bords et de vedettes de croisière qui auraient utilisé les plans d'eau d'Archipel en 1981.

---

* "La demande pour le nautisme dans la région de Montréal"; Laterrière, Gilles; Direction de l'analyse et de la recherche socio-économique; MLCP; 1982.

. Statistique Canada établissait à 93 000 ce nombre d'embarcation pour l'année précédente (1980).

Tableau 72

Répartition des embarcations des ménages montréalais selon le type*

Type d'embarcation	Nombre	Pourcentage du total d'embarcation (%)
Catégorie 1		
Hors-bord	33 700	30
Voilier	11 400	10
Vedette de croisière	3 400	3
	48 500	43
Catégorie 2		
Canot	25 700	23
Chaloupe	19 400	17
Planche à voile	6 600	6
Pneumatique	2 200	2
Kayak	1 200	1
Pédalo	6 300	6
Autres	2 300	2
	63 700	57
	112 200	100
	(N= 213)	

* SOURCE: Données non publiées de: "La demande pour l'utilisation récréative de l'eau"; Etudes de faisabilité du projet d'aménagement des eaux de l'Archipel de Montréal; Direction de l'analyse et de la recherche socio-économique; MLCP; 1982.

Tableau 73

Proportion des ménages montréalais avec embarcation qui les utilisent sur les plans d'eau d'Archipel*

Utilisation des plans d'eau d'Archipel par les propriétaires montréalais	%
Oui	26,9
Non	73,1
TOTAL	100,0
	(N= 175)

Tableau 74

Nombre d'embarcation des ménages montréalais qui ont emprunté les plans d'eau d'Archipel en 1981, pour 3 types d'embarcation

Type d'embarcation	Nombre ayant utilisé Archipel
Voilier	6 850
Vedette de croisière	2 050
Hors-bord	20 290

* SOURCE: Données non publiées de: "La demande pour l'utilisation récréative de l'eau"; Etudes de faisabilité du projet d'aménagement des eaux de l'Archipel de Montréal; Direction de l'analyse et de la recherche socio-économique; MLCP; 1982.

Il est à remarquer que la catégorie voilier du Tableau 74 comprend aussi bien les motorisés que les non motorisés. Il apparaît nécessaire ici de distinguer ces deux catégories à cause notamment des différences dans leurs caractéristiques d'utilisation. Selon une étude réalisée par Urbec Inc. en 1979,* 60% des voiliers de la région métropolitaine auraient 18 pieds et moins. Comme la plupart des voiliers non motorisés font partie de cette catégorie de longueur, nous allons poser comme estimation que 60% des voiliers qui mouillent sur les plans d'eau d'Archipel ne sont pas motorisés. On peut ainsi détailler le Tableau 74 comme suit:

Tableau 75

Nombre d'embarcation des ménages montréalais qui ont emprunté les plans d'eau d'Archipel en 1981, pour 4 types d'embarcation

Type d'embarcation	Nombre ayant utilisé Archipel
Voilier motorisé	2 740
Voilier non motorisé	4 110
Vedette de croisière	2 050
Hors-bord	20 290

* Source: Canal de Lachine. Etude sur l'aménagement d'une marina publique; Urbec Inc.; mars 1979; réalisé pour Parcs Canada, 63 pages.

ANNEXE 4

Liste des ports de plaisance et des C.P.S. (Canadian Power Squadron) sollicités et participants à l'étude

PORTS DE PLAISANCE DE LA REGION NAUTIQUE DE MONTREAL

Fleuve St-Laurent

Club nautique LaSalle
8912, boul. LaSalle
C.P. 72
LaSalle (Québec)
H8R 3T7

Club de bateaux à moteur de Verdun
1, rue Hickson
C.P. 325
Verdun (Québec)
H4G 3E9

Club de yatch de Montréal
Port Sainte-Hélène
C.P. 20
Station M
Montréal (Québec)
H1V 3L6

Club Marina Saint-Laurent
Hôtel Sheraton Saint-Laurent
2405, Ile Charron
Longueuil (Québec)
J4G 1R6

Club nautique de Longueuil
2, Marie-Victorin est
C.P. 30
Station A
Longueuil (Québec)
J4H 3W2

Club nautique de Boucherville
535, boul. Marie-Victorin
C.P. 191
Boucherville (Québec)
J4B 5E6

Club nautique de Boucherville
535, boul. Marie-Victorin
C.P. 191
Boucherville (Québec)
J4B 5E6

Club nautique de Mézy
Coin des rues Marie-Victorin et De Mésy
C.P. 413
Boucherville (Québec)
J4B 5W2

Jean Beaudoin Yatch Inc.
25, 94e avenue
Pointe-aux-Trembles (Québec)
H1A 2E3

Club nautique Sainte-Thérèse Varennes
Rue Sainte-Thérèse
Varennes (Québec)
J0L 2P0

Marina de la Rive Nord Inc.
9, rue Dadin
Répentigny (Québec)
J5Y 1J8

Club de yachting Préville
Rue du Havre
C.P. 34
St-Lambert (Québec)

Marina Ville-Marie
1204, rue St-Laurent ouest
Longueuil (Québec)
J4K 1E4

La marina de Répentigny
344, Notre-Dame
Répentigny (Québec)
J6A 2S5

Rivière-des-Prairies

Marina de Pierrefonds
801, boul. Saraguay
Pierrefonds (Québec)
H8Y 2G3

Marina André
10 310, boul. Lévesque
Laval (Québec)
HOA 1GO

Marina Commodore
333, boul. Lévesque
Laval (Pont-Viau)
H7G 1C5

Dupuis Marine
12 525, boul. Lachapelle
Montréal (Québec)
H4J 2N2

Marina Serge
1460, boul. Bord de l'eau
Ste-Dorothée (Québec)
H7Y 1C9

Rivière-des-Mille-Iles

Marina Venise
110, rue Venise
Sainte-Rose
Laval (Québec)
H7L 2E8

Lac des Deux-Montagnes

Marina Oka
257, rue des Anges
C.P. 520
Oka (Québec)
JON 1EO

Club de voile Laurentide
Pointe aux Anglais
C.P. 77
Oka (Québec)
JON 1EO

Marina El Paraiso (voile)
1083, boul. Proulx
Pointe-Calumet (Québec)
J0N 1G0

Ecole de voile de la Cité
des jeunes de Vaudreuil
400, boul. Roche
Vaudreuil (Québec)
J7V 6B1

Sainte-Anne Marine Service
46, rue Sainte-Anne
C.P. 200
Sainte-Anne de Bellevue (Québec)
H9X 3L5

Club nautique Deux-Montagnes
30, Les Rigolets
Vaudreuil-sur-le-Lac (Québec)

Club de yatch Laval-sur-le-Lac
8, rue Les Pins
Laval-sur-le-Lac (Québec)
H7R 1C8

Club nautique Frères de la Côte
2, rue des Rigolets
Vaudreuil-sur-le-Lac (Québec)
J7V 5V5

Hudson Yacht Club
10, Yacht Club
Hudson (Québec)
J0P 1H0

Distin marine
80, rue des Cheneaux
Vaudreuil (Québec)

Lac St-Louis

Marina Melocheville
2, boul. Bourcier
C.P. 337
Melocheville (Québec)
J0S 1J0

Marina Ile Perrot
1090, boul. Perrot
Ile-Perrot (Québec)
J7V 3H9

Club nautique de Beaconsfield
26, chemin du Lac
Beaconsfield (Québec)
H9W 4H3

Boulanger Yatch Inc.
2225, Saint-Joseph
Lachine (Québec)
H8S 4B7

Club nautique Ile Perrot
1248, boul. Perrot
Ile-Perrot (Québec)
J7X 5V6

Ecole de voile S. Marshall
22, Coolbreeze
Pointe-Claire (Québec)
H9S 5G4

Pêcheurs et chasseurs sportifs
du Lac St-Louis
3051, St-Joseph
Lachine (Québec)
H8S 4B9

Ecole de voile de Lachine
2015, boul. Saint-Joseph et
21ième avenue
C.P. 15
Lachine (Québec)
H8S 4A5

Iroquois Yatch Club
Pont 6e avenue
C.P. 162
Lachine (Québec)
H8S 4A6

Pointe Claire Yacht Club
1, Cartier
Pointe-Claire (Québec)
H9S 4R3

Royal St-Lawrence Yacht Club
Club House
1350, Lakeshore Drive
Dorval (Québec)
H9S 2E3

Lord Reading Yacht Club
260, Beaconsfield
Beaconsfield (Québec)
H9W 4A4

Riverside Marina
1090, Perrqt
Ile Perrot (Québec)
J7V 3H9

Marina Ste-Marie Inc.
321, boul. Youville
Châteauguay
J6J 4S1

Woodland's Yacht Club
939, Chemin du Lac
Lery
J6N 1A4

Senneville Yacht Club
C.P. 6
Ste-Anne-de-Bellevue (Québec)

La marina Journeaux
3-34e avenue
Ile Perrot
J7V 4K4

Club nautique sportif de Lachine
2521, rue St-Joseph
Lachine (Québec)
H8S 4B7

Rivière-des-Outaouais

Club de yacht Laurentide (voile)
C.P. 77
Rue Principale
Pointe-aux-Anglais
Oka (Québec)
RON 1E0

LES PORTS DE PLAISANCE DE L'EXTERIEUR DE LA REGION NAUTIQUE DE MONTREAL

REJOINTS POUR L'ENQUETE

PORTS DE PLAISANCE DE L'EXTERIEUR DE LA REGION NAUTIQUE DE MONTREAL

Fleuve St-Laurent

Marina St-François
200, 146e avenue
Saint-Anicet (Québec)
J0S 1B0

Parc nautique de la Pointe-des-Cascades
121, chemin du Fleuve
Pointe-des-Cascades

Club nautique de l'Ile Raymond
C.P. 37
Sainte-Barbe (Québec)
J0S 1B0

Centre de location Marina
260, chemin du Fleuve
C.P. 446
Côteau-du-Lac (Québec)
J0P 1B0

Centre nautique de Salaberry-de-Valleyfield
420 Victoria
Valleyfield (Québec)
J6T 1B8

Club nautique Lavaltrie
130, rue Chicoine
C.P. 838
Lavaltrie (Québec)
J0K 1H0

Port de plaisance de Contrecoeur
4974, Marie Victorin
C.P. 47
Contrecoeur (Québec)
J0L 1C0

Marina Beaudry
2, rue Saint-Pierre
Sorel (Québec)
J3P 3S1

Marina de Saurel Inc.
155, chemin Ste-Anne
Sorel (Québec)
J3P 5N6

Parc nautique Port Sorel
MLCP
Rue Hôtel-Dieu
Sorel (Québec)

Cercle nautique de Grande-Rivière
C.P. 483
Sorel (Québec)
J3P 5N8

Etoile des Iles
2341, chenal du Moine
Sainte-Anne-de-Sorel (Québec)
J3P 5N3

Club nautique de Berthier
Route 138
C.P. 1212
Berthierville (Québec)
J0K 1A0

Club nautique de l'Angoulème
Route 138
Pointe-du-Lac (Québec)

Marina J.P. Buisson
821, rue Notre-Dame Sud
Louiseville (Québec)
J5V 1Y8

Club nautique de la Batture
2750, Bas de la Rivière
C.P. 742
Nicolet (Québec)
J0G 1E0

Marina Canipco
Ile Saint-Christophe
C.P. 488
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5H6

Marina des Chenaux
911, rue Principale
Batiscan (Québec)
G0X 1A0

Yatch Club de Québec
1061, boul. Champlain
C.P. 1035 Terminus postal
Québec (Québec)
G1K 7B7

Marina de la Chaudière
Chemin du Bac
C.P. 2026
Saint-Romuald (Québec)
G6W 5M3

Club nautique Neptune
226, avenue du Quai
C.P. 580
Pointe-au-Pic (Québec)
G0T 1M0

Parc nautique de Tadoussac
MLCP
100, rue du Bord de l'eau
C.P. 125
Tadoussac (Québec)
G0T 2A0

Marina des Colverts Inc.
21, route du Fleuve
Maskinongé (Québec)
J0K 1N0

Bergeron Marine
4141, Notre-Dame
Trois-Rivières (Québec)
G9K 4Z4

Marina Trois-Rivières
Ile Saint-Quentin
C.P. 11
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5E3

Marina de Neuville
199, route 138
Neuville (Québec)
G0A 2R0

Marina du Vieux Port de Québec
C.P. 1426 Terminus postal
Québec (Québec)
G1K 7G7

Club nautique de Beaupré
Rue Saint-Laurent Sud
C.P. 474
Beaupré (Québec)
G0A 1E0

Port de refuge de Cap-à-l'Aigle
10, route du Quai
Cap-à-l'Aigle (Québec)
G0T 1B0

Club nautique Rivière-Portneuf
C.P. 190
Rivière-Portneuf (Québec)
G0T 1P0

Club nautique de Forestville
62, route 138
C.P. 38
Forestville (Québec)
G0T 1E0

La Marina des Trois-Saumons
333, avenue de Gaspé ouest
Saint-Jean-Port-Joli (Québec)
G0R 3G0

Les pêcheurs sportifs de Trois-Pistoles
202, rue Notre-Dame ouest
Trois-Pistoles (Québec)
G0L 4K0

Marina de la Baie des Chaleurs
105, rue Bourbon
C.P. 181
Bonaventure (Québec)
G0C 1E0

Parc nautique de Gaspé MLCP
Club nautique Jacques-Cartier
C.P. 1642
Gaspé (Québec)
G0C 1R0

Marina Montmagny
153, rue Saint-Ignace
Montmagny (Québec)
G5V 1R7

Club de yacht Rivière-du-Loup
Marina de la Pointe
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 1V1

Marina de Matane
Halte routière, route 132
C.P. 122
Matane (Québec)

Club nautique New Richmond
Rue du Quai, C.P. 183
New Richmond (Québec)
G0C 2B0

Marina de Carleton
Club nautique de Carleton
Hôtel de ville
C.P. 692
Carleton (Québec)
G0C 1J0

Rivière-des-Outaouais

Marina Pointe-Fortune
632, boul. des Outaouais
C.P. 89
Pointe-Fortune (Québec)
J0P 1N0

Marine Ipperciel
Route 148
C.P. 40
Fasset (Québec)
J0V 1H0

Marina Château Montebello
109, rue Notre-Dame
Montebello (Québec)
J0V 1L0

Rivière Richelieu

Marina de l'Auberge Handfield
555, rue Richelieu
Saint-Marc-sur-Richelieu
Québec
J0L 2E0

Guy Aqua-Sport
372, rue Richelieu
Saint-Basile-le-Grand (Québec)
J0L 1S0

Club nautique de Chambly
1767, rue Bourgogne
Chambly (Québec)
J3L 1Y8

Le Nautique Saint-Jean
Rue Richelieu
C.P. 421
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z5

Marina Sabrevois
4, 36e avenue
Sabrevois (Québec)
J0J 2G0

Marina Gagnon
50, 62e avenue
C.P. 58
Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix
J0J 1G0

Club nautique Beloeil
Saint-Hilaire
700, boul. Richelieu
Beloeil (Québec)
J3G 5E8

Marina de l'Ile Goyer
1889, boul. des Roses
Catignan (Québec)
J3P 3P9

Marina Léveillé
1871, rue Bourgogne
Chambly (Québec)
J3L 1Y8

Centre nautique Iberville
615, 1ère rue
Iberville (Québec)
J2X 3B7

Marina Fortin
878, rue Principale
C.P. 51
Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix
J0J 1G0

Marina Gosselin
116, 1ère rue
Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix
J0J 1G0

Rivière Saguenay

Club nautique Anse-Saint-Jean
355, rue Saint-Jean-Baptiste
Anse-Saint-Jean (Québec)
G0V 1T0

Club nautique de la Baie
Rue du Cap
La Baie (Québec)
G7B 2X1

Club nautique de Chicoutimi
Boul. Lamarche
C.P. 423
Chicoutimi (Québec)
G7H 1K9

Marina Shipshaw
Rang Saint-Léonard
Shipshaw (Québec)
G0V 1V0

Rivière Saint-François

Drummondville Marine
Division de la marina
Boul. Allard
Saint-Nicéphore (Québec)
J2B 1T1

LES PORTS DE PLAISANCE DE LA REGION NAUTIQUE DE MONTREAL

REJOINTS POUR L'ENQUETE

PORTS DE PLAISANCE QUI ONT ACCEPTE DE PARTICIPER A L'ENQUETE

Dans la région de Montréal

Baie d'Urfé Yacht Club
Beaconsfield Yacht Club
Boulanger Yacht Inc.
Commadere Yacht Club
Club de voile des Laurentides
Club nautique de Longueuil
Club nautique des frères de la Côte
Club de yacht de Montréal
Dupuis Marine Inc.
Marina de Melocheville
Marina St-François

A l'extérieur de la région de Montréal

Club nautique de la Batture (Nicolet)
Marina de la Chaudière (St-Romuald)
La Marine des Trois Saumons (St-Jean-Port-Joli)
Le port de plaisance du Vieux Port de Québec (Québec)
Yacht Club de Québec (Québec)

LISTE DU CANADIAN POWER SQUADRONS PAR DISTRICT

Identification des C.P.S. dont les membres ont été sollicités pour répondre au questionnaire

District Cartier	Membres sollicités pour l'enquête
Champlain	
Fort St-Jean	
Lac St-François	
Répentigny	oui
Richelieu	oui
St-Lambert	oui
Trois-Rivières	
Yamaska-Orford	

District Maisonneuve	
Hochelaga	oui
Lachine	oui
Lake of two Mountains	oui
Lake St-Louis	
Laval	oui
Montréal	
Port Ste-Hélène	oui
Ville Marie	oui
West Island	
St-Andrews	oui

District Estuaire du St-Laurent

Québec, Lac St-Jean, Manicouagan, Rivière-du-Loup

LES ESCADRILLES "CANADIAN POWER SQUADRON" QUI ONT PARTICIPE A L'ENQUETE

Dans la région de Montréal

Escadrille Hochelaga
Escadrille de Lachine
Lake of Two Mountains Squadron
Escadrille de Laval
Escadrille Port Ste-Hélène
Escadrille St-Andrews
Escadrille St-Lambert
Escadrille Ville-Marie

A l'extérieur de la région de Montréal

Escadrille de Répentigny
Escadrille Richelieu

ANNEXE 5

Questionnaire d'enquête accompagné de deux cartes géographiques

NOTE: **Une version en langue anglaise a été fournie sur demande des participants à l'étude.**

Projet Archipel de Montréal

3450, St-Urbain, Montréal, Québec H2X 2N5

Montréal, juin 1983

Monsieur,
Madame,

Dans le cadre du projet gouvernemental d'aménagement des eaux de l'archipel de Montréal, le Secrétariat Archipel étudie actuellement l'opportunité de recommander la construction d'une écluse près du barrage de l'Hydro-Québec sur la rivière des Prairies.

Avant de formuler nos recommandations, nous tenons à vérifier certains aspects de la navigation de plaisance dans la région de Montréal. Nous sollicitons donc votre participation, et celle de centaines de plaisanciers, afin d'évaluer les habitudes de navigation et le niveau d'utilisation d'une écluse éventuelle sur la rivière des Prairies.

Votre collaboration personnelle est essentielle au succès de cette recherche. C'est pourquoi, nous vous demandons de nous accorder quelques minutes de votre temps pour répondre au questionnaire ci-joint.

Par ailleurs, le Secrétariat Archipel, bien conscient de l'intérêt que vous portez à la navigation de plaisance, se fera un plaisir de vous faire parvenir, à vous et à tous ceux qui auront prêté leur concours à cette étude, une copie des principaux résultats sur la situation de la navigation de plaisance dans la région de Montréal.

En attendant, nous vous remercions de l'attention que vous portez à cette recherche et nous tenons à vous souhaiter, en ce début de saison, d'agréables excursions.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

André Marcoux
Conseiller spécial

AM/jb
p.j.

Pour informations: Yves Carbonneau, 873-5751

ENQUÊTE SUR LA NAVIGATION DE PLAISANCE - SAISON 1982
ARCHIPEL DE MONTRÉAL

Instructions

- Ce questionnaire ne requiert que quelques minutes de votre temps;

- Prendre connaissance des définitions qui apparaissent à la page suivante avant de compléter le questionnaire;

- Pour répondre à la plupart des questions, il vous suffit simplement de cocher des cases, d'encercler des chiffres ou d'inscrire des nombres dans des cases prévues à cette fin;

- Observer les instructions qui se trouvent à l'intérieur des rectangles et aux côtés de plusieurs choix de réponses;

- Deux cartes géographiques accompagnent ce questionnaire. Elles vous permettront de visualiser les plans d'eau auxquels le questionnaire fait référence;

- Nous vous serions très reconnaissant de compléter votre questionnaire dès sa réception. Lorsque complété, retournez-nous le dans l'enveloppe pré-affranchie et préadressée au Secrétariat Archipel, 3450 rue Saint-Urbain, Montréal, H2X 2N5.

Confidentialité de l'information

Ce questionnaire est identifié à vos nom et adresse. Ils apparaissent au coin supérieur droit de cette page. Cette identification a uniquement pour but de nous faciliter le contrôle de la réception des questionnaires complétés. Vos nom et adresse seront détachés du questionnaire dès réception de ce dernier; vos réponses deviendront alors anonymes.

Questionnaire available in English

This questionnaire is available in English. If you wish to receive a copy, please send the enclosed business reply card.

Définitions

Éclusage:

Un éclusage correspond à l'utilisation d'une écluse dans une direction. Ainsi, par exemple, le trajet aller et retour dans une écluse correspond à deux éclusages.

Port d'attache:

L'endroit où est amenée ou localisée votre embarcation lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Embarcation de plaisance:

Cette recherche s'intéresse à toutes les catégories d'embarcation de plaisance A L'EXCEPTION des canots (canöes), planches à voile, canots pneumatiques, pédalos, kayaks, skiffs, doris et embarcations de sauvetage que vous pouvez posséder.

Si vous êtes propriétaire d'embarcations faisant partie de l'une ou l'autre de ces catégories, veuillez NE PAS LES CONSIDÉRER dans la formulation de vos réponses.

VOTRE EMBARCATION DE PLAISANCE ET SON UTILISATION

1. Etes-vous actuellement propriétaire d'une ou de plusieurs embarcations de plaisance?

- [ ] Oui
- [ ] Non ----------►passer à la question 34

2. De combien d'embarcations de plaisance êtes-vous propriétaire? (ne tenez pas compte de certaines catégories dans votre réponse; voir la définition "Embarcation de plaisance")

nombre d'embarcations de plaisance: |_|_|

3. Avez-vous utilisé votre (vos) embarcation(s) de plaisance au cours de la saison 1982?

- [ ] Oui
- [ ] Non --------►passer à la question 18

> Si vous êtes propriétaire de plus d'une embarcation de plaisance, répondre aux questions suivantes en fonction de l'embarcation que vous avez utilisé le plus souvent au cours de la saison 1982.

4. Avez-vous utilisé votre embarcation?
(cocher un seul des 5 choix suivants)

- [ ] uniquement la fin de semaine
- [ ] surtout la fin de semaine
- [ ] uniquement en semaine
- [ ] surtout en semaine
- [ ] autant en semaine qu'en fin de semaine

Deux cartes nautiques accompagnent ce questionnaire.
La <u>carte A</u> identifie les principaux plans d'eau de la région immédiate de Montréal.
La <u>carte B</u> identifie les principaux plans d'eau accessibles à partir de Montréal.

---

5. En vous référant aux cartes A et B, encercler ci-dessous le numéro correspondant au plan d'eau où était situé le port d'attache de votre embarcation au cours de la saison 1982.

Carte A		Carte B		OU
-		9	15	Le port d'attache de mon embarcation était un autre plan d'eau: ☐ 20
1	5	10	16	
2	6	11	17	Lequel: _____
3	7	12	18	
4	8	13	19	
		14		

17

6. Au cours de la saison 1982, votre embarcation était localisée: (cocher un seul des choix suivants)

19
- ☐ 1 Dans un port de plaisance
- ☐ 2 A un quai privé
- ☐ 3 Sur une remorque à ma résidence lorsqu'elle n'est pas utilisée
- ☐ 4 Dans un autre endroit; lequel: _____ ☐ 1 (20)

7. A combien estimez-vous le nombre total de jours où vous avez utilisé votre embarcation au cours de la saison 1982?

Nombre de jours ☐☐ (21)

8. Pouvez-vous nous fournir plus précisément le nombre de jours où vous l'avez utilisé pour chaque mois de la saison?

23 ☐ 1 Oui ⟶ Indiquer le nombre de jours où vous l'avez utilisé:

en mai	☐☐ (24)	en août	☐☐ (30)
en juin	☐☐ (26)	en septembre	☐☐ (32)
en juillet	☐☐ (28)	en octobre	☐☐ (34)

23 ☐ 2 Non

9. Avez-vous prêté votre embarcation à un parent ou un ami au cours de la saison 1982?

36 ☐ 1 Oui ⟶ Indiquer le nombre d'occasions où vous l'avez prêté:

Nombre d'occasions ☐☐ (37)

36 ☐ 2 Non

10. Quelles ont été vos dépenses d'utilisation de votre embarcation en 1982 pour:
-Le carburant: ⌊_____⌋ $ (30)

-L'ensemble des frais possibles suivants: frais d'entretien, de réparations, de remisage, de remorquage et d'assurances de l'embarcation: ⌊_____⌋ $ (43)

11. Au cours de la saison 1982, avez-vous utilisé votre embarcation de plaisance sur les plans d'eau de la région nautique de Montréal (carte A)?

(47) ☐1 Oui ☐2 Non ------→passer à la question 15

12. Identifier pour chacun des plans d'eau (carte A) si **VOUS** y avez (oui ou non) navigué avec **VOTRE EMBARCATION** de plaisance au cours de la saison 1982. Si oui, indiquer, au meilleur de votre connaissance, le nombre de jours au cours desquels vous y avez navigué.

C A R T E A		Utilisation en 1982		
Numéro sur la carte	Description des plans d'eau	Oui →	Nombre de jours	Non
1	Rivière des Outaouais en aval de l'écluse de Carillon	☐1 (45)	⌊__⌋ (46)	☐2 (45)
2	Lac des Deux-Montagnes	☐1 (51)	⌊__⌋ (52)	☐2 (51)
3	Lac Saint-Louis	☐1 (54)	⌊__⌋ (55)	☐2 (54)
4	Rivière des Prairies en amont de la centrale d'Hydro-Québec	☐1 (57)	⌊__⌋ (58)	☐2 (57)
5	Rivière des Prairies en aval de la centrale d'Hydro-Québec	☐1 (80)	⌊__⌋ (81)	☐2 (80)
6	Rivière des Mille-Iles	☐1 (83)	⌊__⌋ (84)	☐2 (83)
7	Fleuve Saint-Laurent des rapides de Lachine à la hauteur de l'Ile Beauregard	☐1 (86)	⌊__⌋ (87)	☐2 (86)
8	Voie maritime du Saint-Laurent entre les écluses Côte Ste-Catherine et St-Lambert	☐1 (69)	⌊__⌋ (70)	☐2 (69)

13. Identifier pour chacune des écluses suivantes si oui ou non **VOUS** y avez piloté **VOTRE** embarcation de plaisance au cours de la saison 1982. Pour chaque écluse utilisée, indiquer le nombre total d'éclusages que vous y avez effectué.

ÉCLUSE	UTILISATION EN 1982	
	Oui → Nombre d'éclusages	Non
Écluse de Saint-Lambert	☐¹ (72) ☐☐☐ (73)	²☐ (72)
Écluse de la Côte Sainte-Catherine	☐¹ (75) ☐☐☐ (76)	²☐ (75)
Écluse de Sainte-Anne de Bellevue	☐¹ (78) ☐☐☐ (79)	²☐ (78)

14. Voici une liste de services offerts à la navigation de plaisance sur les plans d'eau de la région nautique de Montréal:

1. port de plaisance
2. emplacement dans les ports de plaisance
3. services de remisage
4. quais publics
5. rampes de mise à l'eau
6. services de carburant
7. services de réparation
8. services de ravitaillement
9. stations de pompage des eaux usées

0 2 (10)

a) A votre avis, y-a-t-il parmi ces services certains qui vous apparaissent en nombre insuffisant sur les plans d'eau que vous fréquentez dans la région de Montréal?

☐¹ (12) Oui ——→ Indiquer le service qui vous apparaît le moins suffisant en quantité:

_____ ☐ (13)

☐² (12) Non

b) A votre avis, y-a-t-il parmi ces services certains qui vous apparaissent inadéquats sur les plans d'eau que vous fréquentez dans la région nautique de Montréal?

☐¹ (14) Oui ——→ Indiquer le service qui vous apparaît le plus inadéquat en qualité:

_____ ☐ (15)

☐² (14) Non

15. Au cours de la saison 1982, avez-vous effectué de la navigation de plaisance avec votre embarcation sur l'un ou l'autre des plans d'eau identifiés sur la carte B?

☐ 1 Oui ☐ 2 Non ——→ passer à la question 18

16. Identifier pour chacun des plans d'eau (carte B) si VOUS y avez (oui ou non) navigué avec VOTRE embarcation de plaisance au cours de la saison 1982. Pour chacun des plans d'eau où votre embarcation a mouillé plus de 24 heures au cours de la saison, indiquer également le nombre de jours où vous y avez navigué.

	CARTE B	UTILISATION EN 1982	
Numéro sur la carte	Description des plans d'eau	Oui → Nombre de jours	Non
9	Fleuve Saint-Laurent entre l'Ile Beauregard et Sorel	☐ 1 ___	☐ 2
10	Fleuve Saint-Laurent en aval de Sorel	☐ 1 ___	☐ 2
11	Rivière Richelieu	☐ 1 ___	☐ 2
12	Lac Champlain	☐ 1 ___	☐ 2
13	Canal Erié et Canal Champlain	☐ 1 ___	☐ 2
14	Rivière des Outaouais en amont de l'écluse de Carillon	☐ 1 ___	☐ 2
15	Canal Rideau	☐ 1 ___	☐ 2
16	Voie maritime du Saint-Laurent entre le Lac Ontario et l'écluse de Beauharnois	☐ 1 ___	☐ 2
17	Lac Ontario	☐ 1 ___	☐ 2
18	Lac Erié	☐ 1 ___	☐ 2
19	Baie Georgienne et canal Trent-Severn	☐ 1 ___	☐ 2

17. Identifier pour chacune des écluses suivantes si oui ou non **VOUS** y avez piloté **VOTRE** embarcation de plaisance au cours de la saison 1982. Pour chaque écluse utilisée, indiquer le nombre total d'éclusages que vous y avez effectué.

É C L U S E	U T I L I S A T I O N E N 1 9 8 2	
	Oui ⟶ Nombre d'éclusages	Non
Écluse inférieure de Beauharnois	☐¹ (50) (51)	☐² (50)
Écluse supérieure de Beauharnois	☐¹ (53) (54)	☐² (53)
Écluse de Saint-Ours	☐¹ (56) (57)	☐² (56)
Écluse de Chambly	☐¹ (59) (60)	☐² (59)
Écluse de Carillon	☐¹ (62) (63)	☐² (62)

18. La construction d'une écluse sur la Rivière des Prairies à la hauteur de la centrale d'Hydro-Québec permettrait de rendre ce cours d'eau navigable sur toute sa longueur. De plus, cette rivière constituerait, pour la navigation de plaisance, une voie de passage entre les Lacs Saint-Louis et Deux-Montagnes et le fleuve Saint-Laurent.
Si une telle écluse devenait disponible (et que l'on retrouve sur la Rivière des Prairies des conditions et services à la navigation de plaisance qui soient adéquats), utiliseriez-vous cette écluse avec votre embarcation de plaisance?

(65) ☐¹ Oui

☐² Non ⟶ pour quelle(s) raison(s)? _____ ☐¹ (66)
_____

19. Combien d'éclusages y feriez-vous avec votre embarcation de plaisance au cours d'une saison de navigation:

☐¹ 1 à 2 éclusages

☐² 3 à 6 éclusages

(67) ☐³ 7 à 10 éclusages

☐⁴ 11 à 20 éclusages

☐⁵ 20 éclusages et plus

20. A votre avis, quel devrait être le temps d'attente normal pour franchir une écluse située à cet endroit (incluant le temps d'attente et le temps de passage dans le sas)?

68 ☐ 1 moins de 30 minutes
☐ 2 moins de 60 minutes
☐ 3 moins de 90 minutes

21. La présence de cette écluse sur la Rivière des Prairies vous amèneraît-elle à utiliser plus souvent les plans d'eau de la région nautique de Montréal que vous fréquentez déjà?

69 ☐ 1 Oui
☐ 2 Non

22. La présence de cette écluse sur la Rivière des Prairies vous amèneraît-elle à utiliser des plans d'eau de la région nautique de Montréal que vous ne fréquentez pas actuellement avec votre embarcation?

70 ☐ 1 Oui ——→ En vous référant à la carte nautique de Montréal (carte A) encercler ci-dessous le ou les numéros correspondant aux plans d'eau que vous fréquenteriez avec votre embarcation:

Carte A	
1	5
71 2	6
3	7
4	8

70 ☐ 2 Non

23. La présence de cette écluse sur la Rivière des Prairies vous amèneraît-elle à utiliser des plans d'eau situés hors de la région nautique de Montréal et que vous ne fréquentez pas actuellement avec votre embarcation?

72 ☐ 1 Oui ——→ En vous référant à la carte nautique B, encercler ci-dessous le ou les numéros correspondant aux plans d'eau que vous fréquenteriez avec votre embarcation:

Carte B	
	14
9	15
73 10	16
11	17
12	18
13	19

72 ☐ 2 Non

24. La présence de cette écluse sur la Rivière des Prairies vous amènerait-elle à augmenter le nombre de journées où vous utiliseriez votre embarcation de plaisance au cours d'une saison?

☐ 1 Oui ⟶ Combien de journées de plus utiliseriez-vous votre embarcation au cours d'une saison: (cocher un seul des choix suivants).

78 ☐ 1 1 à 5 jours
☐ 2 6 à 10 jours
☐ 3 11 à 15 jours
☐ 4 16 jours et plus

☐ 2 Non

10 | 0 | 3

25. Identifier dans la grille ci-dessous le type et les caractéristiques de VOTRE embarcation de plaisance. Inscrire les mesures en pieds. (Si vous possédez plus d'une embarcation de plaisance, décrivez uniquement l'embarcation que vous avez utilisé le plus souvent au cours de la saison 1982).

TYPE / CARACTERISTIQUES	Hors-tout (LHT)	Largeur	Tirant d'eau	Force Motrice	Habitable Oui: O Non: N
1 Embarcation hors-bord					
2 Embarcation à moteur intérieur					
12 3 Voilier avec force auxiliaire					
4 Voilier sans force auxiliaire				******	
5 Chaloupe avec moteur			****		******
6 Autre type d'embarcation Lequel: _____					
	13	16	18	20	23 O:11 N:12

26. Depuis combien d'années êtes-vous propriétaire de cette embarcation de plaisance?

Nombre d'années: ☐☐ 24

27. Avez-vous acheté cette embarcation?

Neuve ☐ 1 25 Usagée ☐ 2 25

28. Mis à part les embarcations de plaisance que vous possédez actuellement, avez-vous été propriétaire d'autres embarcations de plaisance dans le passé?

☐ 1 Oui (27) ☐ 2 Non ——→ passer à la question 32

29. De combien d'embarcations avez-vous déjà été propriétaire (ne pas inclure dans le nombre celle(s) dont vous êtes propriétaire actuellement)?

Nombre d'embarcations de plaisance ☐☐ (28)

30. Quel genre d'embarcation était-ce? (cocher la ou les cases appropriées)

☐ 1 Embarcation hors-bord

☐ 2 Embarcation à moteur intérieur

☐ 3 Voilier avec force motrice auxiliaire

☐ 4 Voilier sans force motrice auxiliaire

(30) ☐ 5 Chaloupe avec moteur

☐ 6 Chaloupe sans moteur

☐ 7 Canot

☐ 8 Autre type d'embarcation, lequel? _____

31. A combien d'années remonte l'achat de votre toute première embarcation de plaisance?

Nombre d'années: ☐☐ (31)

32. Avez-vous l'intention au cours des cinq prochaines années de vous départir de votre(vos) embarcation(s) de plaisance?

(32) ☐ 1 Oui
☐ 2 Non ——→ passer à la question 34

33. Indiquer parmi les choix suivants les raisons qui vous incitent à vous départir de votre embarcation de plaisance:

(34) ☐ 1 mauvais état de l'embarcation actuelle

(35) ☐ 1 coût trop élevé de l'utilisation ou de l'entretien normal de l'embarcation

36 ☐ 1 coûts trop élevés des frais de mise en service, de remisage ou de mouillage de l'embarcation

37 ☐ 1 manque de temps à consacrer à cette activité

38 ☐ 1 autre raison ——→ laquelle? _____

_____ ☐ 1 39

34. Avez-vous l'intention au cours des cinq prochaines années de faire l'acquisition d'une embarcation de plaisance?

40 ☐ 1 Oui ☐ 2 Non ——→ passer à la question 36

35. Identifier dans la colonne de gauche le genre d'embarcation que vous avez l'intention d'acquérir et dans la colonne de droite ses caractéristiques:

Type d'embarcation prévue	Caractéristiques de l'embarcation prévue:
☐ 1 Embarcation à moteur hors-bord ☐ 2 Embarcation à moteur intérieur ☐ 3 Voilier avec force motrice auxiliaire 41 ☐ 4 Voilier sans force motrice auxiliaire ☐ 5 Chaloupe avec moteur ☐ 6 Autre type d'embarcation Lequel? _____	Longueur hors tout (LHT): 42 _____ Largeur: _____ pieds 45 Tirant d'eau: _____ pieds 47 Tirant d'air: _____ pieds 49 Habitable: Oui ☐ 1 51 Non ☐ 2

Votre expérience de la navigation de plaisance

36. Combien d'années d'expérience avez-vous dans le pilotage d'une embarcation de plaisance?

Nombre d'années: [ ][ ] 52

37. Avez-vous l'expérience de:

	Oui	Non
-la lecture de cartes	54 ☐ 1	☐ 2
-l'utilisation d'appareils de guidage	55 ☐ 1	☐ 2
-l'utilisation d'appareils de communication	56 ☐ 1	☐ 2

38. Connaissez-vous le contenu de la réglementation gouvernementale en matière de navigation de plaisance?
(cocher un seul des choix suivants)

☐ 1 Très bien

☐ 2 Bien

57

☐ 3 Un peu

☐ 4 Pas du tout ——→ passer à la question 41

39. Indiquer, selon vous, de quelle façon la réglementation sur la navigation de plaisance est observée sur les plans d'eau que vous fréquentez:

☐ 1 très bien observée par les plaisanciers

☐ 2 bien observée par les plaisanciers

58 ☐ 3 un peu observée par les plaisanciers

☐ 4 pas du tout observée par les plaisanciers

☐ 5 sans opinion

40. Selon vous, est-il facile de se procurer l'information disponible sur la réglementation concernant la navigation de plaisance?

59 ☐1 Oui
☐2 Non
☐3 Sans opinion

41. Avez-vous déjà personnellement piloté une embarcation de plaisance pour passer une écluse?

60 ☐1 Oui ☐2 Non

Votre formation nautique

42. Identifier parmi les cours de formation suivants celui ou ceux que vous avez déjà eu l'occasion de suivre:

☐1 Croix Rouge canadienne

☐2 Service Auxiliaire Canadien de la Garde Cotière

61 ☐3 Canadian Power Squadron (C.P.S.)

☐4 Ambulance St-Jean

☐5 Autre(s) (identifier): _____

_____ ☐1 62

Vos caractéristiques socio-économiques

INDIQUER DANS LA CASE APPROPRIÉE:

43. Sexe: Masculin ☐1 63 ☐2 Féminin 63

44. La catégorie d'âge où vous vous situez:

19 ans ou moins ☐1
20 à 29 ☐2
30 à 39 ☐3
40 à 49 ☐4
50 à 59 ☐5
60 à 64 ☐6
65 et plus ☐7 64

45. Votre situation actuelle sur le marché du travail:

- ☐ 1 étudiant(e)
- ☐ 2 travailleur(euse) rémunéré(e) (salaire, traitement, pourboires, commissions)
- ☐ 3 travailleur(euse) indépendant(e)
- ☐ 4 rentier(ère)
- ☐ 5 autre (spécifier) _____ ☐ 1

Si vous êtes un travailleur(euse) rémunéré(e), répondre à la question suivante. Dans les autres cas, passer immédiatement à la question 48.

46. Quel est le nombre de jours de vacances annuelles auquel vous avez droit dans le cadre de votre emploi?

Nombre de jours ☐☐

47. Parmi ces journées de vacances annuelles, combien en avez-vous consacré à la navigation de plaisance?

Nombre de jours ☐☐

48. Le nombre de vos dépendants (encercler le nombre ou la mention correspondant à votre situation):

Aucun	1	2	3	4	5	6 et plus
0						

49. Votre niveau de revenu annuel:

- ☐ 1 aucun
- ☐ 2 1 à 19 999
- ☐ 3 20 000 à 39 999
- ☐ 4 40 000 à 59 999
- ☐ 5 60 000 et plus
- ☐ 6 refus de répondre

50. Etes-vous membre d'une association nautique?

72 ☐ 1 Oui ⟶ Indiquer parmi les associations suivantes celle(s) dont vous êtes membre:

☐ 1 C.P.S. (Canadian Power Squadron) Lequel: _____

_____

☐ 2 Service auxiliaire Canadien de Sauvetage Maritime

74

☐ 3 Association des plaisanciers du Québec

☐ 4 Une autre association de plaisanciers, Laquelle:

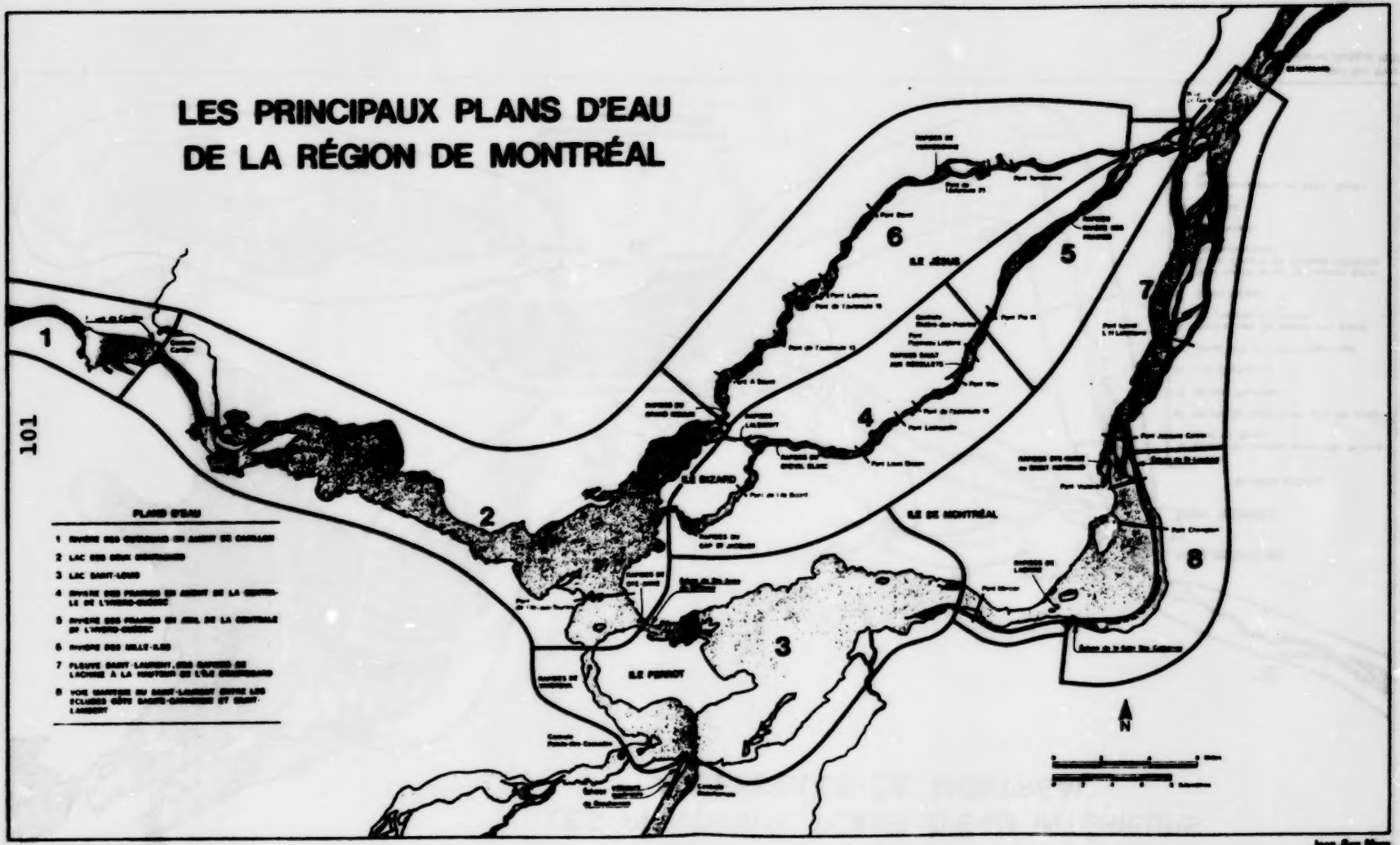
_____ ☐ 75

☐ 2 Non

Le Secrétariat Archipel vous remercie de votre précieuse collaboration!

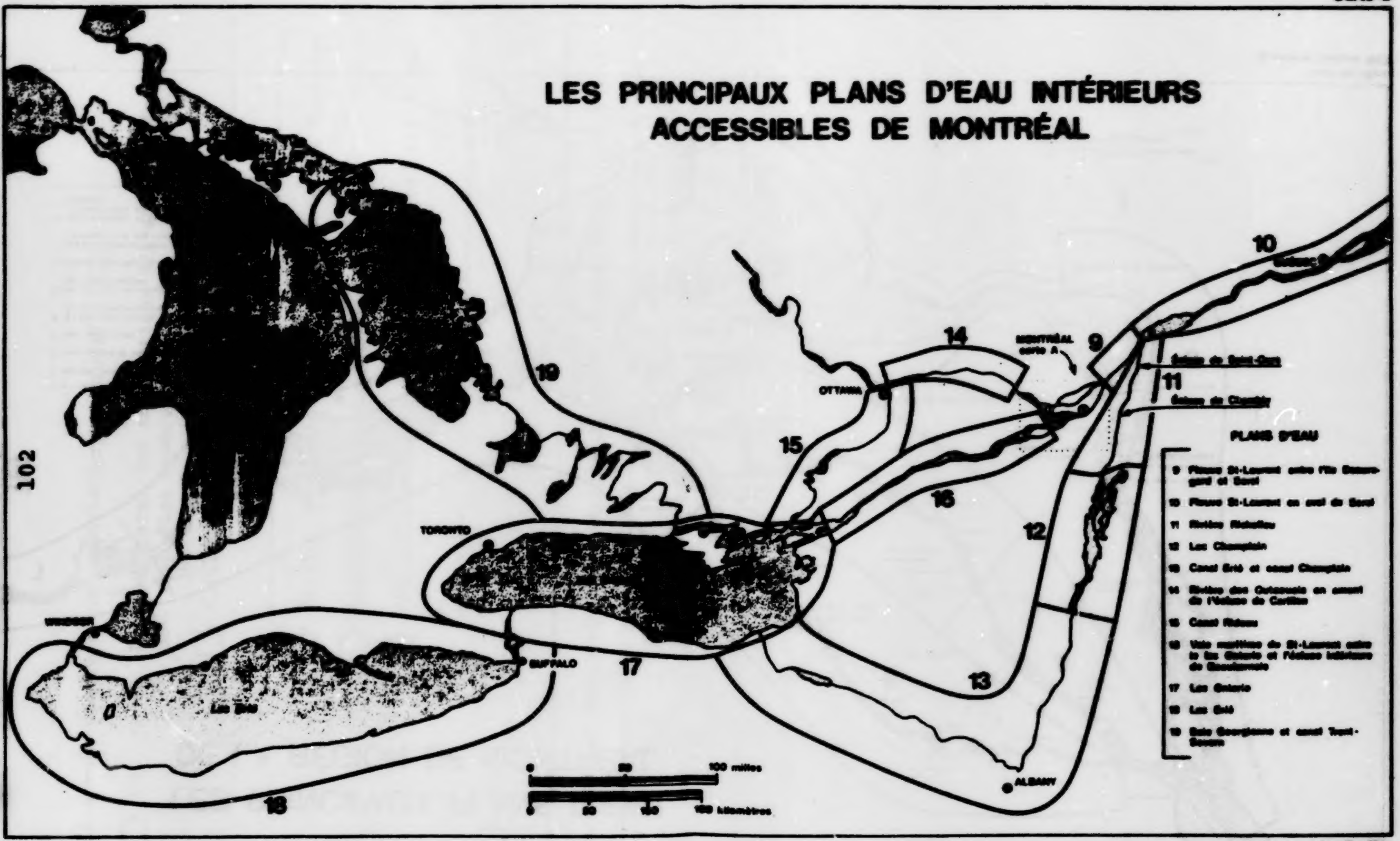
Carte A

LES PRINCIPAUX PLANS D'EAU DE LA RÉGION DE MONTRÉAL



Jean-Guy Bigue
Secrétariat Analipol, 1983

Carte 9


LES PRINCIPAUX PLANS D'EAU INTÉRIEURS
ACCESSIBLES DE MONTRÉAL
MONTRÉAL carte A
OTTAWA
TORONTO
BUFFALO
WINDSOR
ALBANY
Lac Érié
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
0 50 100 milles
0 50 100 150 kilomètres
PLANS D'EAU
9 Fleuve St-Laurent entre l'île Beauregard et Sorel
10 Fleuve St-Laurent en aval de Sorel
11 Rivière Richelieu
12 Lac Champlain
13 Canal Érié et canal Champlain
14 Rivière des Outaouais en amont de l'écluse de Carillon
15 Canal Rideau
16 Voie maritime du St-Laurent entre le lac Ontario et l'écluse
17 Lac Ontario
18 Lac Érié
19 Baie Georgienne et canal Trent-Severn